#### The Project Gutenberg eBook of Measure for Measure

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at <u>www.gutenberg.org</u>. If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Measure for Measure

Author: William Shakespeare Editor: William George Clark Editor: Cambridge librarian of Trinity College John Glover

Release date: December 12, 2007 [eBook #23045]

Language: English

Credits: Produced by Louise Hope, Jonathan Ingram and the Online Distributed Proofreading Team at http://www.pgdp.net (This file was produced from images generously made available by The Internet Archive/Canadian Libraries)

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK MEASURE FOR MEASURE \*\*\*

This text of *Measure for Measure* is from Volume I of the nine-volume 1863 Cambridge edition of Shakespeare. The Preface (e-text 23041) and the other plays from this volume are each available as separate e-texts.

General Notes are in their original location at the end of the play, followed by the textcritical notes originally printed at the bottom of each page. All notes are hyperlinked in both directions. In dialogue, a link from a speaker's name generally means that the note applies to an entire line or group of lines.

Line numbers—shown in the right margin and used for all notes—are from the original text. In prose passages the exact line counts will depend on your browser settings, and will probably be different from the displayed numbers. Stage directions were not included in the line numbering.

### THE WORKS

OF

## WILLIAM SHAKESPEARE

EDITED BY

### WILLIAM GEORGE CLARK, M.A.

FELLOW AND TUTOR OF TRINITY COLLEGE, AND PUBLIC ORATOR IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE;

### AND JOHN GLOVER, M.A.

LIBRARIAN OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE.

VOLUME I.

### Cambridge and London: MACMILLAN AND CO. 1863.

	Dramatis	Personæ
Act I	Scene 1	An apartment in the Duke's palace.
	Scene 2	A street.
	Scene 3	A monastery.
	Scene 4	A nunnery.
Act II	Scene 1	A hall in Angelo's house.
	Scene 2	Another room in the same.
	Scene 3	A room in a prison.
	Scene 4	A room in Angelo's house.
Act III	Scene 1	A room in the prison.
	Scene 2	The street before the prison.
Act IV	Scene 1	The moated grange at St Luke's.
	Scene 2	A room in the prison.
	Scene 3	Another room in the same.
	Scene 4	A room in Angelo's house.
	Scene 5	Fields without the town.
	Scene 6	Street near the city-gate.
Act V	Scene 1	The city-gate.
	Endnotes	
		pparatus ("Linenotes")
	TEXES US	ed (from general preface)

## MEASURE FOR MEASURE.

DRAMATIS PERSONÆ.<sup>1</sup>

VINCENTIO, the Duke. ANGELO, Deputy. ESCALUS, an ancient Lord. CLAUDIO, a young gentleman. LUCIO, a fantastic. Two other gentlemen. PROVOST. THOMAS, PETER,  $\}$  two friars. A Justice <sup>2</sup>. VARRIUS <sup>2</sup>. ELBOW, a simple constable. FROTH, a foolish gentleman. POMPEY, servant to Mistress Overdone <sup>3</sup>. ABHORSON, an executioner. BARNARDINE, a dissolute prisoner.

Isabella, sister to Claudio. Mariana, betrothed to Angelo. Juliet, beloved of Claudio. Francisca, a nun. Mistress Overdone, a bawd.

Lords, Officers, Citizens, Boy, and Attendants<sup>2</sup>.

SCENE-Vienna.

1. DRAMATIS PERSONÆ] THE NAMES OF ALL THE ACTORS Ff (added at the end of the play).

2. Omitted in Ff.

3. Clowne. Ff.

293

# MEASURE FOR MEASURE.

## ACT I.

Scene I. An apartment in the Duke's part	lace. I. 1
Enter Duke, Escalus, Lords and Attendar	its.
Duke. Escalus.	
<i>Escal.</i> My lord.	
Duke.Of government the properties to unfoldWould seem in me to affect speech and discourSince I am put to know that your own scienceExceeds, in that, the lists of all adviceMy strength can give you: then no more remaiBut that to your sufficiency	rse; 5
And let them work. The nature of our people,	10
Our <u>city's</u> institutions, and the terms For common justice, you're as pregnant in As art and practice hath enriched any That we remember. There is our commission,	
From which we would not have you warp. Call I say, bid come before us Angelo.	hither, 15
[ <i>Exit an A</i> What figure of us think you he will bear? For you must know, we have with special soul Elected him our absence to supply;	
Lent him our terror, dress'd him with our love And given his deputation all the organs Of our own power: what think you of it?	, 20
<i>Escal.</i> If any in Vienna be of worth To undergo such ample grace and honour, It is Lord Angelo.	
<i>Duke.</i> Look where he comes.	I. 1. 25
Enter Angelo.	25
<i>Ang.</i> Always obedient to your Grace's will, I come to know your pleasure.	
<b>F</b>	
<i>Duke.</i> Angelo, There is a kind of character in thy life	
There is a kind of <u>character</u> in thy life, That to th' observer doth thy <u>history</u>	
There is a kind of <u>character</u> in thy <u>life</u> , That to th' observer doth thy <u>history</u> Fully unfold. Thyself and thy belongings Are not thine own so proper, as to waste Thyself upon thy virtues, <u>they</u> on thee. Heaven doth with us as we with torches do,	30
There is a kind of <u>character</u> in thy <u>life</u> , That to th' observer doth thy <u>history</u> Fully unfold. Thyself and thy belongings Are not thine own so proper, as to waste Thyself upon thy virtues, they on thee.	ss 35
There is a kind of <u>character</u> in thy life, That to th' observer doth thy history Fully unfold. Thyself and thy belongings Are not thine own so proper, as to waste Thyself upon thy virtues, they on thee. Heaven doth with us as we with torches do, Not light them for themselves; for if our virtue Did not go forth of us, 'twere all alike As if we had them not. Spirits are not finely to But to fine issues; nor Nature never lends The smallest scruple of her excellence, But, like a thrifty goddess, she determines Herself the glory of a creditor, Both thanks and use. But I do bend my speech To one that can my part in him advertise;	es 35 uch'd 40
<ul> <li>There is a kind of <u>character</u> in thy life,</li> <li>That to th' observer doth thy history</li> <li>Fully unfold. Thyself and thy belongings</li> <li>Are not thine own so proper, as to waste</li> <li>Thyself upon thy virtues, they on thee.</li> <li>Heaven doth with us as we with torches do,</li> <li>Not light them for themselves; for if our virtue</li> <li>Did not go forth of us, 'twere all alike</li> <li>As if we had them not. Spirits are not finely to</li> <li>But to fine issues; nor Nature never lends</li> <li>The smallest scruple of her excellence,</li> <li>But, like a thrifty goddess, she determines</li> <li>Herself the glory of a creditor,</li> <li>Both thanks and use. But I do bend my speech</li> </ul>	es 35 uch'd 40

296

297

Before so noble and so great a figure

I. 1. 50

Be stamp'd <u>upon it</u> .	
Duke.No more evasion:We have with a leaven'd and prepared choiceProceeded to you; therefore take your honours.Our haste from hence is of so quick condition,That it prefers itself, and leaves unquestion'dMatters of needful value. We shall write to you,As time and our concernings shall importune,How it goes with us; and do look to knowWhat doth befall you here. So, fare you well:To the hopeful execution do I leave youOf your commissions.	55 60
<i>Ang.</i> Yet, give leave, my lord, That we may bring you something on the way.	
Duke. My haste may not admit it; Nor need you, on mine honour, have to do With any scruple; your scope is as mine own, So to enforce or qualify the laws As to your soul seems good. Give me your hand: I'll privily away. I love the people,	65
But do not like to stage me to their eyes: Though it do well, I do not relish well Their loud applause and Aves vehement; Nor do I think the man of safe discretion That does affect it. Once more, fare you well.	70
Ang. The heavens give safety to your purposes!	
Escal. Lead forth and bring you back in happiness!	I. 1.
Duke. I thank you. Fare you well. [Exit.	75
<i>Escal.</i> I shall desire you, sir, to give me leave To have free speech with you; and it concerns me To look into the bottom of my place: A power I have, but of what strength and nature I am not yet instructed.	80
<i>Ang.</i> 'Tis so with me. Let us withdraw together, And we may soon our satisfaction have Touching that point.	
<i>Escal.</i> I'll wait upon your honour.	
[Exeunt.	
Scene II. A street.	I. 2
Enter Lucio and two Gentlemen.	
<i>Lucio.</i> If the duke, with the other dukes, come not to composition with the King of Hungary, why then all the dukes fall upon the king.	
<i>First Gent.</i> Heaven grant us its peace, but not the King of Hungary's!	5
Sec. Gent. Amen.	
<i>Lucio.</i> Thou concludest like the sanctimonious pirate, that went to sea with the Ten Commandments, but scraped one out of the table.	
Sec. Gent. 'Thou shalt not steal'?	10
Lucio. Ay, that he razed.	
<i>First Gent.</i> Why, 'twas a commandment to command the captain and all the rest from their functions: they put forth to steal. There's not a soldier of us all, that, in the thanksgiving <u>before</u> meat, <u>do</u> relish the petition well that prays for peace.	15
Sec. Gent. I never heard any soldier dislike it.	
<i>Lucio.</i> I believe thee; for I think thou never wast where grace was said.	
Sec. Gent. No? a dozen times at least. First Gent. What, in metre?	20

299

*Lucio.* In any proportion or in any language.

	First Gent. I think, or in any religion.	
	<i>Lucio.</i> Ay, why not? Grace is grace, despite of all controversy: as, for example, thou thyself art a wicked villain, despite of all grace.	I. 2. 25
	<i>First Gent.</i> Well, there went but a pair of shears between us.	
	<i>Lucio.</i> I grant; as there may between the lists and the velvet. Thou art the list.	30
	<i>First Gent.</i> And thou the velvet: thou art good velvet; thou'rt a three-piled piece, I warrant thee: I had as lief be a list of an English kersey, as be piled, as thou art piled, for a French velvet. Do I speak feelingly now?	
	<i>Lucio.</i> I think thou dost; and, indeed, with most painful feeling of thy speech: I will, out of thine own confession, learn to begin thy health; but, whilst I live, forget to drink after thee.	35
	<i>First Gent.</i> I think I have done myself wrong, have I not?	40
	<i>Sec. Gent.</i> Yes, that thou hast, whether thou art tainted or free.	
300	<i>Lucio.</i> Behold, behold, where Madam Mitigation comes! I have purchased as many diseases under her roof as come to—	45
	Sec. Gent. To what, I pray?	
	Lucio. Judge.	
	Sec. Gent. To three thousand dolours a year.	
	<i>First Gent.</i> Ay, and more.	
	Lucio. A French crown more.	I. 2.
	<i>First Gent.</i> Thou art always figuring diseases in me; but thou art full of error; I am sound.	50
	<i>Lucio.</i> Nay, not as one would say, healthy; but so sound as things that are hollow: thy bones are hollow; impiety has made a feast of thee.	55
	Enter MISTRESS OVERDONE.	
	<i>First Gent.</i> How now! which of your hips has the most profound sciatica?	
	<i>Mrs Ov.</i> Well, well; there's one yonder arrested and carried to prison was worth five thousand of you all.	
	Sec. Gent. Who's that, I pray thee?	60
	Mrs Ov. Marry, sir, that's Claudio, Signior Claudio.	
	First Gent. Claudio to prison? 'tis not so.	
	<i>Mrs Ov.</i> Nay, but I know 'tis so: I saw him arrested; saw him carried away; and, which is more, within these three days his head to be chopped off.	65
	<i>Lucio.</i> But, after all this fooling, I would not have it so. Art thou sure of this?	
	<i>Mrs Ov.</i> I am too sure of it: and it is for getting Madam Julietta with child.	
	<i>Lucio.</i> Believe me, this may be: he promised to meet me two hours since, and he was ever precise in promise-keeping.	70
301	<i>Sec. Gent.</i> Besides, you know, it draws something near to the speech we had to such a purpose.	
	<i>First Gent.</i> But, most of all, agreeing with the proclamation.	I. 2. 75
	<i>Lucio.</i> Away! let's go learn the truth of it.	
	[ <i>Exeunt Lucio and Gentlemen.</i>	
	<i>Mrs Ov.</i> Thus, what with the war, what with the sweat, what with the gallows, and what with poverty, I am custom-shrunk.	80

How now! what's the news with you?	
<i>Pom.</i> Yonder man is carried to prison.	
<i>Mrs Ov.</i> Well; what has he done?	
Pom. A woman.	
Mrs Ov. But what's his offence?	85
<i>Pom.</i> Groping for trouts in a peculiar river.	
Mrs Ov. What, is there a maid with child by him?	
<i>Pom.</i> No, but there's a woman with maid by him. You have not heard of the proclamation, have you?	
Mrs Ov. What proclamation, man?	90
<i>Pom.</i> All houses in the suburbs of Vienna must be plucked down.	
Mrs Ov. And what shall become of those in the city?	
<i>Pom.</i> They shall stand for seed: they had gone down too, but that a wise burgher put in for them.	95
<i>Mrs Ov.</i> But shall all our houses of resort in the suburbs be pulled down?	
<i>Pom.</i> To the ground, mistress.	
<i>Mrs Ov.</i> Why, here's a change indeed in the commonwealth! What shall become of me?	I. 2.
<i>Pom.</i> Come; fear not you: good counsellors lack no clients: though you change your place, you need not change your trade; I'll be your tapster still. Courage! there will be pity taken on you: you that have worn your eyes almost out in the service, you will be	100
considered.	105
<i>Mrs Ov.</i> What's to do here, Thomas tapster? let's withdraw.	
<i>Pom.</i> Here comes Signior Claudio, led by the provost to prison; and there's Madam Juliet.	
[Exeunt.	
Enter Provost, Claudio, Juliet, and Officers.	
<i>Claud.</i> Fellow, why dost thou show me thus to the	110
world?	
Bear me to prison, where I am committed.	
Prov. I do it not in evil disposition, But from Lord Angelo by special charge.	
Claud. Thus can the demigod Authority Make us pay down for our offence by weight The words of heaven;—on whom it will, it will; On whom it will not, so; yet still 'tis just.	115
Re-enter Lucio and two Gentlemen.	
<i>Lucio.</i> Why, how now, Claudio! whence comes this restraint?	
Claud. From too much liberty, my Lucio, liberty: As surfeit is the father of much fast, So every scope by the immoderate use Turns to restraint. Our natures do pursue, Like rats that ravin down their proper bane, A thirsty evil; and when we drink we die.	120
<i>Lucio.</i> If I could speak so wisely under an arrest, I would send for certain of my creditors: and yet, to say the truth, I had as lief have the foppery of freedom as the morality of imprisonment. What's thy offence, Claudio?	I. 2. 125
Claud. What but to speak of would offend again.	
Lucio. What, is't murder?	130
Claud. No.	
Lucio. Lechery?	
Claud. Call it so.	

*Prov.* Away, sir! you must go.

302

<i>Claud.</i> One word, good friend. Lucio, a word with you.	135
<i>Lucio.</i> A hundred, if they'll do you any good. Is lechery so look'd after?	
<i>Claud.</i> Thus stands it with me:—upon a true contract	
I got possession of Julietta's bed:	
You know the lady; she is fast my wife, Save that we do the denunciation lack	140
Of outward order: this we came not to,	
Only for propagation of a dower	
Remaining in the coffer of her friends; From whom we thought it meet to hide our love	145
Till time had made them for us. But it chances	115
The stealth of our most mutual entertainment	
With character too gross is writ on Juliet.	
Lucio. With child, perhaps?	
Claud. Unhappily, even so. And the new Deputy now for the Duke,—	I. 2.
Whether it be the fault and glimpse of newness,	150
Or whether that the body public be	
A horse whereon the governor doth ride, Who, newly in the seat, that it may know	
He can command, lets it straight feel the spur;	155
Whether the tyranny be in his place, Or in his eminence that fills it up.	
I stagger in:—but this new governor	
Awakes me all the enrolled penalties	
Which have, like unscour'd armour, hung by the wall So long, that nineteen zodiacs have gone round,	160
And none of them been worn; and, for a name,	
Now puts the drowsy and neglected act Freshly on me: 'tis surely for a name.	
<i>Lucio.</i> I warrant it is: and thy head stands so tickle on	165
thy shoulders, that a milkmaid, if she be in love, may	105
sigh it off. Send after the duke, and appeal to him.	
<i>Claud.</i> I have done so, but he's not to be found.	
I prithee, Lucio, do me this kind service: This day my sister should the cloister enter	170
And there receive her approbation:	1,0
Acquaint her with the danger of my state;	
Implore her, in my voice, that she make friends To the strict deputy; bid herself assay him:	
I have great hope in that; for in her youth	I. 2.
There is a prone and speechless dialect, Such as move men; beside, she hath prosperous art	175
When she will play with reason and discourse,	
And well she can persuade.	
Lucio. I pray she may; as well for the encouragement	180
of the like, which else would stand <u>under</u> grievous imposition, as for the enjoying of thy life, who I would	
be sorry should be thus foolishly lost at a game of tick-	
tack. I'll to her.	
<i>Claud.</i> I thank you, good friend Lucio.	185
Lucio. Within two hours.	
Claud. Come, officer, away!	
[Exeunt.	
Scene III. A monastery.	I. 3
Enter Duke and Friar Thomas.	

*Duke.* No, holy father; throw away that thought; Believe not that the dribbling dart of love Can pierce a complete bosom. Why I desire thee To give me secret harbour, hath a purpose More grave and wrinkled than the aims and ends Of burning youth.

304

Duke. My holy sir, none better knows than you How I have ever loved the life removed, And held in idle price to haunt assemblies Where youth, and cost, and witless bravery keeps. I have deliver'd to Lord Angelo, A man of stricture and firm abstinence, My absolute power and place here in Vienna,	10
And he supposes me travell'd to Poland; For so I have strew'd it in the common ear, And so it is received. Now, pious sir, You will demand of me why I do this?	15
Fri. T. Gladly, my lord.	
Duke. We have strict statutes and most biting laws, The needful bits and curbs to headstrong weeds, Which for this fourteen years we have let slip; Even like an o'ergrown lion in a cave,	20
That goes not out to prey. Now, as fond fathers, Having bound up the threatening twigs of birch, Only to stick it in their children's sight For terror, not to use, in time the rod Becomes more mock'd than fear'd; so our decrees. Dead to infliction, to themselves are dead; And liberty plucks justice by the nose; The baby beats the nurse, and quite athwart	I. 3. 25 30
Goes all decorum.	
Fri. T.It rested in your GraceTo unloose this tied-up justice when you pleased:And it in you more dreadful would have seem'dThan in Lord Angelo.	
Duke.I do fear, too dreadful:Sith 'twas my fault to give the people scope,'Twould be my tyranny to strike and gall themFor what I bid them do: for we bid this be done,When evil deeds have their permissive pass,	35
And not the punishment. Therefore, indeed, my father, I have on Angelo imposed the office; Who may, in the ambush of my name, strike home, And yet my nature never in the fight To do in slander. And to behold his sway,	40
I will, as 'twere a brother of your order, Visit both prince and people: therefore, I prithee, Supply me with the habit, and instruct me How I may formally in person bear me Like a true friar. More reasons for this action	45
At our more leisure shall I render you; Only, this one: Lord Angelo is precise; Stands at a guard with envy; scarce confesses That his blood flows, or that his appetite Is more to bread than stone: hence shall we see, If power change purpose, what our seemers be.	I. 3. 50
[ <i>Exeunt.</i>	
Scene IV. A nunnery.	I. 4
Enter Isabella and Francisca.	
Isab. And have you nuns no farther privileges?	
Fran. Are not these large enough?	
<i>Isab.</i> Yes, truly: I speak not as desiring more; But rather wishing a more strict restraint Upon the <u>sisterhood</u> , the votarists of Saint Clare.	5
<i>Lucio</i> [ <i>within</i> ]. Ho! Peace be in this place!	
Isab. Who's that which calls?	
Fran. It is a man's voice. Gentle Isabella, Turn you the key, and know his business of him; You may, I may not; you are yet unsworn. When you have vow'd, you must not speak with men	10
But in the process of the prices	10

But in the presence of the prioress: Then, if you speak, you must not show your face;

306

Or, if you show your face, you must not speak. He calls again; I pray you, answer him. [ <i>Exit.</i>	
<i>Isab.</i> Peace and prosperity! Who is't that calls?	15
Enter Lucio.	
Lucio. Hail, virgin, if you be, as those cheek-roses Proclaim you are no less! Can you so stead me As bring me to the sight of Isabella, A novice of this place, and the fair sister To her unhappy brother Claudio?	20
<i>Isab.</i> Why, 'her unhappy brother'? let me ask The rather, for I now must make you know I am that Isabella and his sister.	
<i>Lucio.</i> Gentle and fair, your brother kindly greets you:	
Not to be weary with you, he's in prison.	I. 4.
Isab. Woe me! for what?	25
<i>Lucio.</i> For that which, if myself might be his judge, He should receive his punishment in thanks: He hath got his friend with child.	
Isab. Sir, make me not your story.	
Lucio.       It is true.         I would not—though 'tis my familiar sin         With maids to seem the lapwing, and to jest,         Tongue far from heart—play with all virgins so:         L held non-activity and held series	30
I hold you as a thing ensky'd and sainted; By your renouncement, an immortal spirit; And to be talk'd with in sincerity, As with a saint.	35
<i>Isab.</i> You do blaspheme the good in mocking me.	
Lucio. Do not believe it. Fewness and truth, 'tis thus:	
Your brother and his lover have embraced: As those that feed grow full,—as blossoming time, That from the <u>seedness</u> the bare fallow <u>brings</u> To teeming foison,—even so her plenteous womb Expresseth his full tilth and husbandry.	40
<i>Isab.</i> Some one with child by him?—My cousin Juliet?	45
Lucio. Is she your cousin?	
<i>Isab.</i> Adoptedly; as school-maids change their names By vain, though apt, affection.	
<i>Lucio.</i> She it is.	
<i>Isab.</i> O, let him marry her.	
Lucio. This is the point. The duke is very strangely gone from hence; Bore many gentlemen, myself being one, In hand, and hope of action: but we do learn	I. 4. 50
By those that know the very nerves of state, His givings-out were of an infinite distance From his true-meant design. Upon his place,	55
And with full line of his authority, Governs Lord Angelo; a man whose blood Is very snow-broth; one who never feels The wanton stings and motions of the sense,	
But doth rebate and blunt his natural edge With profits of the mind, study and fast. He—to give fear to use and liberty, Which have for long run by the hideous law,	60
As mice by lions—hath pick'd out an act, Under whose heavy sense your brother's life Falls into forfeit: he arrests him on it; And follows close the rigour of the statute,	65
To make him an example. All hope is gone, Unless you have the grace by your fair prayer To soften Angelo: and that's my pith of business 'Twixt you and your poor brother.	70

Lucio. Has censured him Already; and, as I hear, the provost hath A warrant for his execution.	
<i>Isab.</i> Alas! what poor ability's in me To do him good?	I. 4. 75
Lucio. Assay the power you have.	
<i>Isab.</i> My power? Alas, I doubt,—	
Lucio.Our doubts are traitors,And make us lose the good we oft might winBy fearing to attempt. Go to Lord Angelo,And let him learn to know, when maidens sue,Men give like gods; but when they weep and kneel,All their petitions are as freely theirsAs they themselves would owe them.	80
<i>Isab.</i> I'll see what I can do.	
Lucio. But speedily.	
<i>Isab.</i> I will about it straight; No longer staying but to give the Mother Notice of my affair. I humbly thank you: Commend me to my brother: soon at night I'll send him certain word of my success.	85
Lucio. I take my leave of you.	
Isab. Good sir, adieu.	90
[Exeunt.	
ACT II.	
Scene I. A hall in Angelo's house.	II. 1
<i>Enter</i> Angelo, Escalus, <i>and a</i> Justice, Provost, Officers, <i>and other</i> Attendants, <i>behind</i> .	
<i>Ang.</i> We must not make a scarecrow of the law, Setting it up to fear the birds of prey, And let it keep one shape, till custom make it Their perch, and not their terror.	
<i>Escal.</i> Ay, but yet Let us be keen, and rather cut a little, Than fall, and bruise to death. Alas, this gentleman,	5
Whom I would save, had a most noble father! Let but your honour know,	
Whom I believe to be most strait in virtue,	10
That, in the working of your own affections, Had time cohered with place or place with wishing,	10
Or that the resolute acting of your blood Could have attain'd the effect of your own purpose,	
Whether you had not sometime in your life	
Err'd in this point which now you censure him, And pull'd the law upon you.	15
Ang. 'Tis one thing to be tempted, Escalus,	
Another thing to fall. I not deny,	
The jury, passing on the prisoner's life, May in the sworn twelve have a thief or two	20
Guiltier than him they try. What's open made to	
justice, That justice seizes: what know the laws	
That theives do pass on thieves? 'Tis very pregnant, The invel that we find, we steep and take't	
The jewel that we find, we stoop and take't, Because we see it; but what we do not see	II. 1.
We tread upon, and never think of it. You may not so extenuate his offence	25
For I have had such faults; but rather tell me,	
When I, that censure him, do so offend, Let mine own judgement pattern out my death,	30
And nothing come in partial. Sir, he must die.	50
<i>Escal.</i> Be it as your wisdom will.	
Ang. Where is the provost?	

<i>Prov.</i> Here, if it like your honour.	
Ang.See that ClaudioBe executed by nine to-morrow morning:Bring him his confessor, let him be prepared;For that's the utmost of his pilgrimage.	35
[Exit Provost.	
<i>Escal.</i> [ <i>Aside</i> ] Well, heaven forgive him! and forgive us all!	
Some rise by sin, and some by virtue fall: Some run from brakes of ice, and answer none; And some condemned for a fault alone.	40
Enter Elbow, and Officers with FROTH and POMPEY.	
<i>Elb.</i> Come, bring them away: if these be good people in a commonweal that do nothing but use their abuses in common houses, I know no law: bring them away.	
<i>Ang.</i> How now, sir! What's your name? and what's the matter?	45
<i>Elb.</i> If it please your honour, I am the poor Duke's constable, and my name is Elbow: I do lean upon justice, sir, and do bring in here before your good honour two notorious benefactors.	
<i>Ang.</i> Benefactors? Well; what benefactors are they? are they not malefactors?	II. 1. 50
<i>Elb.</i> If it please your honour, I know not well what they are: but precise villains they are, that I am sure of; and void of all profanation in the world that good Christians ought to have.	55
Escal. This comes off well; here's a wise officer.	
<i>Ang.</i> Go to: what quality are <u>they</u> of? Elbow is your name? why dost thou not speak, Elbow?	
<i>Pom.</i> He cannot, sir; he's out at elbow.	
Ang. What are you, sir?	60
<i>Elb.</i> He, sir! a tapster, sir; parcel-bawd; one that serves a bad woman; whose house, sir, was, as they say, plucked down in the suburbs; and now she professes a hot-house, which, I think, is a very ill house too.	
<i>Escal.</i> How know you that?	65
<i>Elb.</i> My wife, sir, whom I detest before heaven and your honour,—	
<i>Escal.</i> How? thy wife?	
<i>Elb.</i> Ay, sir;—whom, I thank heaven, is an honest woman,—	70
<i>Escal.</i> Dost thou detest her therefore?	
<i>Elb.</i> I say, sir, I will detest myself also, as well as she, that this house, if it be not a bawd's house, it is pity of her life, for it is a naughty house.	
Escal. How dost thou know that, constable?	II. 1.
<i>Elb.</i> Marry, sir, by my wife; who, if she had been a woman cardinally given, might have been accused in fornication, adultery, and all uncleanliness there.	75
Escal. By the woman's means?	
<i>Elb.</i> Ay, sir, by Mistress Overdone's means: but as she spit in his face, so she defied him.	80
<i>Pom.</i> Sir, if it please your honour, this is not so.	
<i>Elb.</i> Prove it before these varlets here, thou honourable man; prove it.	
<i>Escal.</i> Do you hear how he misplaces?	85
<i>Pom.</i> Sir, she came in great with child; and longing, saving your honour's reverence, for stewed prunes; sir, we had but two in the house, which at that very distant time stood, as it were, in a fruit-dish, a dish of	
some three-pence; your honours have seen such	90

	dishes; they are not China dishes, but very good dishes,—	
	<i>Escal.</i> Go to, go to: no matter for the dish, sir.	
	<i>Pom.</i> No, indeed, sir, not of a pin; you are therein in the right: but to the point. As I say, this Mistress Elbow, being, as I say, with child, and being greatbellied, and longing, as I said, for prunes; and having	95
	but two in the dish, as I said, Master Froth here, this very man, having eaten the rest, as I said, and, as I say, paying for them very honestly; for, as you know, Master Froth, I could not give you three-pence again.	II. 1. 100
	Froth. No, indeed.	100
	<i>Pom.</i> Very well;—you being then, if you be remembered, cracking the stones of the foresaid prunes,—	
	Froth. Ay, so I did indeed.	
	<i>Pom.</i> Why, very well; I telling you then, if you be remembered, that such a one and such a one were past cure of the thing you wot of, unless they kept very good diet, as I told you,—	105
	Froth. All this is true.	
314	<i>Pom.</i> Why, very well, then,—	110
514	<i>Escal.</i> Come, you are a tedious fool: to the purpose. What was done to Elbow's wife, that he hath cause to complain of? Come me to what was done to her.	
	<i>Pom.</i> Sir, your honour cannot come to that yet.	
	<i>Escal.</i> No, sir, <u>nor</u> I mean it not.	115
	<i>Pom.</i> Sir, but you shall come to it, by your honour's leave. And, I beseech you, look into Master Froth here, sir; a man of fourscore pound a year; whose father died at Hallowmas:—was't not at Hallowmas, Master Froth?—	
	Froth. All-hallond eve.	120
	<i>Pom.</i> Why, very well; I hope here be truths. He, sir, sitting, as I say, in a lower <u>chair</u> , sir; 'twas in the Bunch of Grapes, where, indeed, you have a delight to sit, have you not?	
	<i>Froth.</i> I have so; because it is an open room, and good for winter.	II. 1. 125
	<i>Pom.</i> Why, very well, then; I hope here be truths.	
	Ang. This will last out a night in Russia, When nights are longest there: I'll take my leave, And leave you to the hearing of the cause; Hoping you'll find good cause to whip them all.	130
	<i>Escal.</i> I think no less. Good morrow to your lordship.	
	[ <i>Exit Angelo.</i>	
	Now, sir, come on: what was done to Elbow's wife, once more?	
	<i>Pom.</i> Once, sir? there was nothing done to her once.	135
	<i>Elb.</i> I beseech you, sir, ask him what this man did to my wife.	
	Pom. I beseech your honour, ask me.	
	<i>Escal.</i> Well, sir; what did this gentleman to her?	
	<i>Pom.</i> I beseech you, sir, look in this gentleman's face. Good Master Froth, look upon his honour; 'tis for a good purpose. Doth your honour mark his face?	140
	Escal. Ay, sir, very well.	
	Pom. Nay, I beseech you, mark it well.	
315	<i>Escal.</i> Well, I do so.	145
	<i>Pom.</i> Doth your honour see any harm in his face? <i>Escal.</i> Why, no.	
	2000a. (111y) 110.	

Pom. I'll be supposed upon a book, his face is the

worst thing about him. Good, then; if his face be the worst thing about him, how could Master Froth do the constable's wife any harm? I would know that of your honour.	II. 1. 150
<i>Escal.</i> He's in the right. Constable, what say you to it?	
<i>Elb.</i> First, an it like you, the house is a respected house; next, this is a respected fellow; and his mistress is a respected woman.	155
<i>Pom.</i> By this hand, sir, his wife is a more respected person than any of us all.	
<i>Elb.</i> Varlet, thou liest; thou liest, wicked varlet! the time is yet to come that she was ever respected with man, woman, or child.	160
<i>Pom.</i> Sir, she was respected with him before he married with her.	
<i>Escal.</i> Which is the wiser here? Justice or Iniquity? Is this true?	
<i>Elb.</i> O thou caitiff! O thou varlet! O thou wicked Hannibal! I respected with her before I was married to her! If ever I was respected with her, or she with me, let not your worship think me the poor duke's officer. Prove this, thou wicked Hannibal, or I'll have mine action of battery on thee.	165
<i>Escal.</i> If he took you a box o' th' ear, you might have your action of slander too.	
<i>Elb.</i> Marry, I thank your good worship for it. What is't your worship's pleasure I shall do with this wicked caitiff?	II. 1. 175
<i>Escal.</i> Truly, officer, because he hath some offences in him that thou wouldst discover if thou couldst, let him continue in his courses till thou knowest what they are.	
<i>Elb.</i> Marry, I thank your worship for it. Thou seest, thou wicked varlet, now, what's come upon thee: thou art to continue now, thou varlet; thou art to continue.	180
<i>Escal.</i> Where were you born, friend?	
<i>Froth.</i> Here in Vienna, sir.	
<i>Escal.</i> Are you of fourscore pounds a year?	
Froth. Yes, an't please you, sir.	185
<i>Escal.</i> So. What trade are you of, sir?	
Pom. A tapster; a poor widow's tapster.	
Escal. Your mistress' name?	
Pom. Mistress Overdone.	
<i>Escal.</i> Hath she had any more than one husband?	190
<ul> <li>Pom. Nine, sir; Overdone by the last.</li> <li>Escal. Nine! Come hither to me, Master Froth.</li> <li>Master Froth, I would not have you acquainted with tapsters: they will draw you, Master Froth, and you will hang them. Get you gone, and let me hear no more of you.</li> </ul>	195
<i>Froth.</i> I thank your worship. For mine own part, I never come into any room in a taphouse, but I am drawn in.	
<i>Escal.</i> Well, no more of it, Master Froth: farewell. [ <i>Exit Froth.</i> ] Come you hither to me, Master tapster. What's your name, Master tapster?	II. 1. 200
Pom. Pompey.	
Escal. What else?	

Pom. Bum, sir.

316

*Escal.* Troth, and your bum is the greatest thing about you; so that, in the beastliest sense, you are Pompey the Great. Pompey, you are partly a bawd,

	Pompey, howsoever you colour it in being a tapster, are you not? come, tell me true: it shall be the better for you.	
	<i>Pom.</i> Truly, sir, I am a poor fellow that would live.	
	<i>Escal.</i> How would you live, Pompey? by being a bawd? What do you think of the trade, Pompey? is it a lawful trade?	210
	<i>Pom.</i> If the law would allow it, sir.	
	<i>Escal.</i> But the law will not allow it, Pompey; nor it shall not be allowed in Vienna.	215
	<i>Pom.</i> Does your worship mean to geld and <u>splay</u> all the youth of the city?	
	<i>Escal.</i> No, Pompey.	
	<i>Pom.</i> Truly, sir, in my poor opinion, they will to't, then. If your worship will take order for the drabs and the knaves, you need not to fear the bawds.	220
317	<i>Escal.</i> There are pretty orders beginning, I can tell you: it is but heading and hanging.	
	<i>Pom.</i> If you head and hang all that offend that way but for ten year together, you'll be glad to give out a commission for more heads: if this law hold in Vienna ten year, I'll rent the fairest house in it after three- pence a bay: if you live to see this come to pass, say Pompey told you so.	II. 1. 225
	<i>Escal.</i> Thank you, good Pompey; and, in requital of your prophecy, hark you: I advise you, let me not find you before me again upon any complaint whatsoever; no, not for dwelling where you do: if I do, Pompey, I shall beat you to your tent, and prove a shrewd Cæsar to you; in plain dealing, Pompey, I shall	230
	have you whipt: so, for this time, Pompey, fare you well.	235
	<i>Pom.</i> I thank your worship for your good counsel: [ <i>Aside</i> ] but I shall follow it as the flesh and fortune shall better determine.	
	Whip me? No, no; let carman whip his jade: The valiant heart is not whipt out of his trade. [ <i>Exit.</i> ]	240
	<i>Escal.</i> Come hither to me, Master Elbow; come hither, Master constable. How long have you been in this place of constable?	
	<i>Elb.</i> Seven year and a half, sir.	
	<i>Escal.</i> I thought, by <u>your</u> readiness in the office, you had continued in it some time. You say, seven years together?	245
	<i>Elb.</i> And a half, sir.	
	<i>Escal.</i> Alas, it hath been great pains to you. They do you wrong to put you so oft upon't: are there not men in your ward sufficient to serve it?	II. 1. 250
	<i>Elb.</i> Faith, sir, few of any wit in such matters: as they are chosen, they are glad to choose me for them; I do it for some piece of money, and go through with all.	
	<i>Escal.</i> Look you bring me in the names of some six or seven, the most sufficient of your parish.	255
24.0	Elb. To your worship's house, sir?	
318	<i>Escal.</i> To my house. Fare you well.	
	[ <i>Exit Elbow.</i> ] [ <i>Exit Elbow.</i> ] [ <i>Exit Elbow.</i> ]	
	Just. Eleven, sir.	
	<i>Escal.</i> I pray you home to dinner with me.	260
	Just. I humbly thank you.	
	<i>Escal.</i> It grieves me for the death of Claudio; But there's no remedy.	

Just. Lord Angelo is severe.

*Escal.* It is but needful: Mercy is not itself, that oft looks so; Pardon is still the nurse of second woe: But yet,—poor Claudio! <u>There is no remedy</u>. Come, sir.

319

320

#### [Exeunt.

Scene II. Another room in the same.	II. 2
Enter Provost and a Servant.	
<i>Serv.</i> He's hearing of a cause; <u>he will</u> come straight: I'll tell him of you.	
Prov.Pray you, do. [Exit Servant.] I'll knowHis pleasure; may be he will relent. Alas,He hath but as offended in a dream!All sects, all ages smack of this vice; and heTo die for 't!	5
Enter Angelo.	
Ang. Now, what's the matter, provost?	
<i>Prov.</i> Is it your will Claudio shall die to-morrow?	
<i>Ang.</i> Did not I tell thee yea? hadst thou not order? Why <u>dost thou</u> ask again?	
Prov. Lest I might be too rash: Under your good correction, I have seen, When, after execution, Judgement hath Repented o'er his doom.	10
Ang.Go to; let that be mine:Do you your office, or give up your place,And you shall well be spared.	
<i>Prov.</i> I crave your <u>honour's pardon</u> . What shall be done, sir, with the groaning Juliet? She's very near her hour.	15
Ang.Dispose of herTo some more fitter place, and that with speed.	
<i>Re-enter</i> Servant.	
<i>Serv.</i> Here is the sister of the man condemn'd Desires access to you.	
Ang. Hath he a sister?	
<i>Prov.</i> Ay, my good lord; a very virtuous maid, And to be shortly of a sisterhood, If not already.	20
Ang. Well, let her be admitted.	
<i>Exit Servant.</i> See you the fornicatress be removed: Let her have needful, but not lavish, means; There shall be order <u>for 't</u> .	
Enter Isabella and Lucio.	
Prov. God save your honour!	II. 2.
<i>Ang.</i> Stay <u>a little</u> while. [ <i>To Isab.</i> ] You're welcome: what's your will?	25
<i>Isab.</i> I am a woeful suitor to your honour, Please but your honour hear me.	
Ang. Well; what's your suit?	
Isab. There is a vice that most I do abhor, And most desire should meet the blow of justice; For which I would not plead, but that I must; For which I must not plead, but that I am At war 'twixt will and will not.	30
Ang. Well; the matter?	

*Isab.* I have a brother is condemn'd to die: I do beseech you, let it be his fault, And not my brother.

<i>Prov.</i> [Aside] Heaven give thee moving graces!	
Ang. Condemn the fault, and not the actor of it? Why, every fault's condemn'd ere it be done: Mine were the very cipher of a function, To fine the faults whose fine stands in record, And let go by the actor	40
And let go by the actor.Isab.O just but severe law!I had a brother, then.—Heaven keep your honour!	
Lucio. [Aside to Isab.] Give't not o'er so: to him again,	
<ul> <li>Enclose in the bold of the bold of the bold of the hum again, entreat him;</li> <li>Kneel down before him, hang upon his gown:</li> <li>You are too cold; if you should need a pin,</li> <li>You could not with more tame a tongue desire it:</li> <li>To him, I say!</li> </ul>	45
<i>Isab.</i> Must he needs die?	
Ang. Maiden, no remedy.	
<i>Isab.</i> Yes; I do think that you might pardon him, And neither heaven nor man grieve at the mercy.	II. 2. 50
Ang. I will not do't.	
Isab. But can you, if you would?	
Ang. Look, what I will not, that I cannot do.	
<i>Isab.</i> But might you do't, and do the world no wrong, If so your heart were touch'd with that remorse As mine is to him.	
Ang. He's sentenced; 'tis too late.	55
Lucio. [Aside to Isab.] You are too cold.	
Isab. Too late? why, no; I, that do speak a word, May call it <u>back</u> again. <u>Well</u> , <u>believe</u> this, No ceremony that to great ones 'longs, Not the king's crown, nor the deputed sword, The marshal's truncheon, nor the judge's robe, Become them with one half so good a grace	60
As mercy does. If he had been as you, and you as he, You would have slipt like him; but he, like you, Would not have been so stern.	65
Ang. Pray you, be gone.	
<i>Isab.</i> I would to heaven I had your potency, And you were Isabel! should it then be thus? No; I would tell what 'twere to be a judge, And what a prisoner.	
Lucio. [Aside to Isab.] Ay, touch him; there's the vein.	70
<i>Ang.</i> Your brother is a forfeit of the law, And you but waste your words.	
Isab.Alas, alas!Why, all the souls that were were forfeit once; And He that might the vantage best have took Found out the remedy. How would you be, If He, which is the top of judgement, should But judge you as you are? O, think on that; And mercy then will breathe within your lips, Like man new made.	II. 2. 75
Ang.Be you content, fair maid;It is the law, not I condemn your brother:Were he my kinsman, brother, or my son,It should be thus with him: he must die to-morrow.	80
<ul> <li>Isab. To-morrow! O, that's sudden! Spare him, spare him?</li> <li>He's not prepared for death. Even for our kitchens</li> <li>We kill the fowl of season: shall we serve heaven</li> <li>With less respect than we do minister</li> <li>To our gross selves? Good, good my lord, bethink you;</li> <li>Who is it that hath died for this offence?</li> <li>There's many have committed it.</li> </ul>	85

Ang. The law hath not been dead, though it hath	90
slept: Those many had not dared to do that evil, If the first that did the edict infringe	
Had answer'd for his deed: now 'tis awake, Takes note of what is done; and, like a prophet,	
Looks in a glass, that shows what future evils,	95
Either now, or by remissness new-conceived, And so in progress to be hatch'd and born,	
Are now to have no successive degrees,	
But, ere they live, to end.Isab.Yet show some pity.	
Ang. I show it most of all when I show justice;	Ш. 2.
For then I pity those I do not know, Which a dismiss'd offence would after gall; And do him right that, answering one foul wrong. Lives not to act another. <u>Be</u> satisfied; Your brother dies to-morrow; be content.	100
<i>Isab.</i> So you must be the first that gives this	
sentence. And he, that suffers. O, <u>it is excellent</u> To have a giant's strength; but <u>it is</u> tyrannous To use it like a giant.	
<i>Lucio.</i> [ <i>Aside to Isab.</i> ] That's well said.	
<i>Isab.</i> Could great men thunder As Jove himself does, Jove would ne'er be quiet,	110
For every pelting, petty officer	
Would use his heaven for thunder. Nothing but thunder! Merciful Heaven,	
Thou rather with thy sharp and sulphurous bolt	115
Split'st the unwedgeable and gnarled oak Than the soft myrtle: but man, proud man,	
Drest in a little brief authority,	
Most ignorant of what he's most assured, His glassy essence, like an angry ape,	120
Plays such fantastic tricks before high heaven	120
As make the angels weep; who, with our spleens, Would all themselves laugh mortal.	
<i>Lucio.</i> [ <i>Aside to Isab.</i> ] O, to him, to him, wench! he	
will relent;	
He's coming; I perceive't.	на
Prov.[Aside] Pray heaven she win him!Isab.We cannot weigh our brother with ourself:	II. 2. 125
Great men may jest with saints; 'tis wit in them.	
But in the less foul profanation.	
Lucio. Thou'rt i' the right, girl; more o' that.	
<i>Isab.</i> That in the captain's but a choleric word, Which in the soldier is flat blasphemy.	130
Lucio. [Aside to Isab.] Art avised o' that? more on't. Ang. Why do you put these sayings upon me?	
<i>Isab.</i> Because authority, though it err like others.	
Hath yet a kind of medicine in itself,	135
That skins the vice o' the top. Go to your bosom; Knock there, and ask your heart what it doth know	
That's like my brother's fault: if it confess	
A natural guiltiness such as is his, Let it not sound a thought upon your tongue	140
Against my brother's life.	140
Ang. [Aside] She speaks, and 'tis Such sense, that my sense breeds with it. Fare you well.	
<i>Isab.</i> Gentle my lord, turn back.	
<i>Ang.</i> I will bethink me: come again to-morrow.	
<i>Isab.</i> Hark how I'll bribe you: good my lord, turn back.	145
Ang. How? bribe me?	

Isab. Ay, with such gifts that heaven shall share with

323

<i>Lucio.</i> [ <i>Aside to Isab.</i> ] Yon had marr'd all else.	
Isab. Not with fond shekels of the tested gold, Or stones whose <u>rates are either</u> rich or poor As fancy values them; but with true prayers That shall be up at heaven and enter there Ere sun-rise, prayers from preserved souls, From fasting maids whose minds are dedicate To nothing temporal.	II. 2. 150
Ang. Well; come to me to-morrow.	155
Lucio. [Aside to Isab.] Go to; 'tis well; away!	
<i>Isab.</i> Heaven keep your honour safe!	
Ang.[Aside] Amen:For I am that way going to temptation,Where prayers cross.	
Isab. At what hour to-morrow Shall I attend your lordship?	
Ang. At any time 'fore noon.	160
Isab. 'Save your honour!	
[Exeunt Isabella, Lucio, and Provost.	
Ang.       From thee,—even from thy virtue!         What's this, what's this? Is this her fault or mine?         The tempter or the tempted, who sins most?         Ha!	
Not she; nor doth she tempt: but it is I	165
That, lying by the violet in the sun,	
Do as the carrion does, not as the flower, Corrupt with virtuous season. Can it be	
That modesty may more betray our sense	
Than woman's lightness? Having waste ground	170
enough,	
Shall we desire to raze the sanctuary, And pitch our evils there? O, fie, fie, fie!	
What dost thou, or what art thou, Angelo?	
Dost thou desire her foully for those things	
That make her good? O, let her brother live: Thieves for their robbery have authority	II. 2. 175
When judges steal themselves. What, do I love her,	
That I desire to hear her speak again,	
And feast upon her eyes? What is't I dream on? O cunning enemy, that, to catch a saint,	180
With saints dost bait thy hook! Most dangerous	100
Is that temptation that doth goad us on To sin in loving virtue: never could the strumpet, With all her double vigour, art and nature, Once stir my temper; but this virtuous maid	185
Subdues me quite. Ever till now,	
When men were fond, I smiled, and wonder'd how. [ <i>Exit.</i>	
Scene III. A room in a prison.	II. 3
Enter, severally, Duke disguised as a friar, and Provost.	
<i>Duke.</i> Hail to you, provost!—so I think you are.	
<i>Prov.</i> I am the provost. What's your will, good friar?	
Duke. Bound by my charity and my blest order, I come to visit the afflicted spirits Here in the prison. Do me the common right To let me see them, and to make me know The nature of their crimes, that I may minister To them accordingly.	5
<i>Prov.</i> I would do more than that, if more were needful.	

Look, here comes one: a gentlewoman of mine, Who, falling in the flaws of her own youth,

Hath blister'd her report: she is with child; And he that got it, sentenced; a young man More fit to do another such offence Than die for this.	15
Duke. When must he die?	
Prov.As I do think, to-morrow.I have provided for you: stay awhile,[To Juliet.And you shall be conducted.[To Juliet.	
Duke. Repent you, fair one, of the sin you carry?	
<i>Jul.</i> I do; and bear the shame most patiently.	20
Duke. I'll teach you how you shall arraign your	
conscience, And try your penitence, if it be sound, Or hollowly put on.	
Jul. I'll gladly learn.	
Duke. Love you the man that wrong'd you?	
<i>Jul.</i> Yes, as I love the woman that wrong'd him.	II. 3.
<i>Duke.</i> So, then, it seems your most <u>offenceful</u> act Was mutually committed?	25
Jul. Mutually.	
<i>Duke.</i> Then was your sin of heavier kind than his.	
Jul. I do confess it, and repent it, father.	
<i>Duke.</i> 'Tis meet so, daughter: but <u>lest you do repent</u> , As that the sin hath brought you to this shame,	30
Which sorrow is always towards ourselves, not heaven, Showing we would not spare heaven as we love it,	
But as we stand in fear,— Jul. I do repent me, as it is an evil,	35
And take the shame with joy.	33
Duke.       There rest.         Your partner, as I hear, must die to-morrow,       And I am going with instruction to him.         Grace go with you, Benedicite!       [Exit.	
<i>Jul.</i> Must die to-morrow! O injurious <u>love</u> , That respites me a life, whose very comfort Is still a dying horror!	40
<i>Prov.</i> 'Tis pity of him.	
[ <i>Exeunt</i> .	
Scene IV. A room in Angelo's house.	II. 4
Enter Angelo.	
Ang. When I would pray and think, I think and pray To several subjects. Heaven hath my empty words; Whilst my invention, hearing not my tongue, Anchors on Isabel: Heaven in my mouth,	
As if I did but only chew his name; And in my heart the strong and swelling evil Of my conception. The state, whereon I studied, Is like a good thing, being often read,	5
Grown fear'd and tedious; yea, my gravity, Wherein—let no man hear me—I take pride, Could I with boot change for an idle plume,	10
Which the air beats for vain. O place, O form, How often dost thou with thy case, thy habit, Wrench awe from fools, and tie the wiser souls To thy false seeming! Blood, thou art blood: Let's write good angel on the devil's horn; 'Tis not the devil's crest.	15
Enter a Servant.	
How now! who's there?	

<ul> <li>Ang. Teach her the way. O heavens!</li> <li>Why does my blood thus muster to my heart,</li> <li>Making both it unable for itself,</li> <li>And dispossessing all my other parts</li> <li>Of necessary fitness?</li> <li>So play the foolish throngs with one that swoons:</li> <li>Come all to help him, and so stop the air</li> <li>By which he should revive: and even so</li> </ul>	20 II. 4. 25
The general, <u>subject</u> to a well-wish'd king, Quit their own <u>part</u> , and in obsequious fondness Crowd to his presence, where their untaught love Must needs appear offence.	
Enter Isabella.	
How now, fair maid?	30
Isab. I am come to know your pleasure.	
<ul><li>Ang. That you might know it, would much better please me</li><li>Than to demand what 'tis. Your brother cannot live.</li></ul>	
<i>Isab.</i> Even so.—Heaven keep your honour!	
Ang. Yet may he live awhile; and, it may be, As long as you or I: yet he must die.	35
Isab. Under your sentence?	
Ang. Yea.	
<i>Isab.</i> When, I beseech you? that in his reprieve, Longer or shorter, he may be so fitted That his soul sicken not.	40
<i>Ang.</i> Ha! fie, these filthy vices! It were as good To pardon him that hath from nature stolen A man already made, as to remit	
Their saucy sweetness that do coin heaven's image In stamps that are forbid: 'tis all as easy Falsely to take away a life true made, As to put metal in restrained means To make a false one.	45
<i>Isab.</i> 'Tis set down so in heaven, but not in earth.	II. 4.
Ang. Say you so? then I shall pose you quickly. Which had you rather,—that the most just law Now took your brother's life; or, to redeem him, Give up your body to such sweet uncleanness As she that he hath stain'd?	50
<i>Isab.</i> Sir, believe this, I had rather give my body than my soul.	55
<i>Ang.</i> I talk not of your soul: our compell'd sins Stand more for number than for accompt.	
Isab. How say you?	
<ul> <li>Ang. Nay, I'll not warrant that; for I can speak</li> <li>Against the thing I say. Answer to this:—</li> <li>I, now the voice of the recorded law,</li> <li>Pronounce a sentence on your brother's life:</li> <li>Might there not be a charity in sin</li> <li>To save this brother's life?</li> </ul>	60
Isab. Please you to do't, I'll take it as a peril to my soul, It is no sin at all, but charity.	65
Ang. Pleased you to do't at peril of your soul, Were equal poise of sin and charity.	
<i>Isab.</i> That I do beg his life, if it be sin, Heaven let me bear it! you granting of my suit, If that be sin, I'll make it my morn prayer To have it added to the faults of mine, And nothing of your answer.	70
Ang. Nay, but hear me.	
Your sense pursues not mine: either you are ignorant, Or seem so, craftily; and that's not good.	II. 4. 75
lash lating he impound and in nathing word	

Isab. Let  $\underline{me}$  be ignorant, and in nothing good, But graciously to know I am no better.

<i>Ang.</i> Thus wisdom wishes to appear most bright When it doth tax itself; as these black masks	
Proclaim an <u>enshield</u> beauty ten times louder Than beauty could, display'd. But <u>mark me</u> ; To be received plain, I'll speak more gross: Your brother is to die.	80
Isab. So.	
<i>Ang.</i> And his offence is so, as it appears, Accountant to the law upon that pain.	85
Isab. True.	
Ang. Admit no other way to save his life,— As I subscribe not that, nor any other, But in the loss of question,—that you, his sister, Finding yourself desired of such a person, Whose credit with the judge, or own great place, Could fetch your brother from the manacles Of the <u>all-building</u> law; and that there were No earthly mean to save him, but that either You must lay down the treasures of your body To this supposed, or else to let him suffer; What would you do?	90 95
<i>Isab.</i> As much for my poor brother as myself: That is, were I under the terms of death, The impression of keen whips I'ld wear as rubies, And strip myself to death, as to a bed That longing <u>have been sick</u> for, ere I'ld yield My body up to shame.	II. 4. 100
Ang. Then must your brother die.	
<i>Isab.</i> And 'twere the cheaper way: Better it were a brother died at once, Than that a sister, by redeeming him, Should die for ever.	105
<i>Ang.</i> Were not you, then, as cruel as the sentence That you have slander'd so?	110
<i>Isab.</i> Ignomy in ransom and free pardon Are of two houses: lawful mercy Is nothing kin to foul redemption.	
<i>Ang.</i> You seem'd of late to make the law a tyrant; And rather proved the sliding of your brother A merriment than a vice.	115
<i>Isab.</i> O, pardon me, my lord; it oft falls out, To have what we would have, we speak not what we mean:	
I something do excuse the thing I hate, For his advantage that I dearly love.	120
Ang. We are all frail.	
<i>Isab.</i> Else let my brother die, If not a <u>feodary</u> , but only he Owe and succeed thy weakness.	
<i>Ang.</i> Nay, women are frail too.	
<i>Isab.</i> Ay, as the glasses where they view themselves; Which are as easy broke as they make forms. Women!—Help Heaven! men <u>their</u> creation mar In profiting by them. Nay, call us ten times frail; For we are soft as our complexions are, And credulous to false prints.	II. 4. 125
Ang. I think it well: And from this testimony of your own sex,— Since, I suppose, we are made to be no stronger	130
Than faults may shake our frames,—let me be bold;— I do arrest your words. Be that you are, That is, a woman; if you be more, you're none; If you be one,—as you are well express'd By all external warrants,—show it now,	135
By putting on the destined livery.	
Isab. I have no tongue but one: gentle my lord,	
	4.40

*Isab.* I have no tongue but one: gentle my lord, Let me entreat you speak the <u>former</u> language.

Ang. Plainly conceive, I love you.	
<i>Isab.</i> My brother did love Juliet, And you tell me that he shall die for it.	
Ang. He shall not, Isabel, if you give me love.	
<i>Isab.</i> I know your virtue hath a license in't, Which seems a little fouler than it is, To pluck on others.	145
<i>Ang.</i> Believe me, on mine honour, My words express my purpose.	
Isab. Ha! little honour to be much believed, And most pernicious purpose!—Seeming, seeming!— I will proclaim thee, Angelo; look for't: Sign me a present pardon for my brother, Or with an outstretch'd throat <u>I'll tell the world</u> aloud What man thou art.	II. 4. 150
Ang.Who will believe thee, Isabel?My unsoil'd name, the austereness of my life,My vouch against you, and my place i' the state,Will so your accusation overweigh,That you shall stifle in your own report,	155
And smell of calumny. I have begun; And now I give my sensual race the rein: Fit thy consent to my sharp appetite; Lay by all nicety and prolixious blushes, That banish what they sue for; redeem thy brother	160
By yielding up thy body to my will; Or else he must not only die the death, But thy unkindness shall his death draw out To lingering sufferance. Answer me to-morrow. Or, by the affection that now guides me most, I'll prove a tyrant to him. As for you,	165
Say what you can, my false o'erweighs your true. [ <i>Exit.</i> <i>Isab.</i> To whom should I complain? Did I tell this,	170
Who would believe me? O perilous mouths, That bear in them one and the self-same tongue,	
Either of condemnation or approof; Bidding the law make court'sy to their will; Hooking both right and wrong to the appetite, To follow as it draws! I'll to my brother: Though he hath fall'n by prompture of the blood, Yet hath he in him such a mind of honour,	II. 4. 175
That, had he twenty heads to tender down On twenty bloody blocks, he'ld yield them up, Before his sister should her body stoop	180
To such abhorr'd pollution. Then, Isabel, live chaste, and, brother, die: More than our brother is our chastity. I'll tell him yet of Angelo's request,	185
And fit his mind to death, for his soul's rest. [ <i>Exit.</i>	

## ACT III.

SCENE I. A room in the prison.	III. 1
Enter Duke disguised as before, Claudio, and Provost.	
<i>Duke.</i> So, then, you hope of pardon from Lord Angelo?	
<i>Claud.</i> The miserable have no other medicine But only hope: <u>I've</u> hope to live, and am prepar'd to die.	
<i>Duke.</i> Be absolute for death; either death or life Shall thereby be the sweeter. Reason thus with life: If I do lose thee, I do lose a thing	5
That none but fools would keep: a breath thou art, Servile to all the skyey influences. That dost this habitation, where thou keep'st, Hourly afflict: merely, thou art death's fool;	10

For him thou labour'st by thy flight to shun,	
And yet runn'st toward him still. Thou art not noble; For all the accommodations that thou bear'st	
Are nursed by baseness. Thou'rt by no means valiant;	15
For thou dost fear the soft and tender fork	
Of a poor worm. Thy best of rest is sleep, And that thou oft provokest; yet grossly fear'st	
Thy death, which is no more. Thou art not thyself;	
For thou exist'st on many a thousand grains	20
That issue out of dust. Happy thou art not; For what thou hast not, still thou strivest to get.	
And what thou hast, forget'st. Thou art not certain;	
For thy complexion shifts to strange effects,	
After the moon. If thou art rich, thou'rt poor;	III. 1 25
For, like an ass whose back with ingots bows, Thou bear'st thy heavy riches but a journey,	25
And death unloads thee. Friend hast thou none;	
For thine own bowels, which do call thee sire,	20
The mere effusion of thy proper loins, Do curse the gout, serpigo, and the rheum,	30
For ending thee no sooner. Thou hast nor youth nor	
age.	
But, as it were, an after-dinner's sleep, Dreaming on both; for all thy blessed youth	
Becomes as aged, and doth beg the alms	35
Of palsied eld; and when thou art old and rich,	
Thou hast neither heat, affection, limb, nor beauty, To make thy riches pleasant. What's yet in this	
That bears the name of life? Yet in this life	
Lie hid more thousand deaths: yet death we fear,	40
That makes these odds all even.	
<i>Claud.</i> I humbly thank you. To sue to live, I find I seek to die;	
And, seeking death, find life: let it come on.	
<i>Isab.</i> [ <i>within</i> ] What, ho! Peace here; grace and good	
company!	
<i>Prov.</i> Who's there? come in: the wish deserves a	45
welcome.	
<i>Duke.</i> Dear sir, ere long I'll visit you again.	
Claud. Most holy sir, I thank you.	
Enter Isabella.	
<i>Isab.</i> My business is a word or two with Claudio.	
-	Ш. 1
<i>Prov.</i> And very welcome. Look, signior, here's your sister.	III. 1 50
Prov. And very welcome. Look, signior, here's your	
<i>Prov.</i> And very welcome. Look, signior, here's your sister.	
<ul><li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li><li>Duke. Provost, a word with you.</li><li>Prov. As many as you please.</li></ul>	
<ul><li><i>Prov.</i> And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li><li><i>Duke.</i> Provost, a word with you.</li></ul>	
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be</li> </ul>	
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> </ul>	
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.]</li> </ul>	50
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.]</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> </ul>	50
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> </ul>	50
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> </ul>	50
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> <li>Therefore your best appointment make with speed;</li> </ul>	50 55
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> <li>Therefore your best appointment make with speed; To-morrow you set on.</li> </ul>	50 55
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> <li>Therefore your best appointment make with speed; To-morrow you set on.</li> <li>Claud. Is there no remedy?</li> </ul>	50 55
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> <li>Therefore your best appointment make with speed; To-morrow you set on.</li> </ul>	50 55
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> <li>Therefore your best appointment make with speed; To-morrow you set on.</li> <li>Claud. Is there no remedy?</li> <li>Isab. None, but such remedy as, to save a head,</li> </ul>	50 55
Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.Duke. Provost, a word with you.Prov. As many as you please.Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.[Exeunt Duke and Provost.Claud. Now, sister, what's the comfort?Isab. Why,As all comforts are; most good, most good indeed.Lord Angelo, having affairs to heaven,Intends you for his swift ambassador,Where you shall be an everlasting leiger:Therefore your best appointment make with speed;To-morrow you set on.Claud.Is there no remedy?Isab. None, but such remedy as, to save a head, To cleave a heart in twain.Claud.But is there any?Isab. Yes, brother, you may live:	50 55
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed. <ul> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> </ul> </li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> <li>Therefore your best appointment make with speed;</li> <li>To-morrow you set on.</li> </ul> <li>Claud. Is there no remedy?</li> <li>Isab. None, but such remedy as, to save a head, To cleave a heart in twain.</li> <li>Claud. But is there any?</li> <li>Isab. Yes, brother, you may live:</li> <li>There is a devilish mercy in the judge,</li>	50 55 60
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> <li>Therefore your best appointment make with speed;</li> <li>To-morrow you set on.</li> <li>Claud. Is there no remedy?</li> <li>Isab. None, but such remedy as, to save a head,</li> <li>To cleave a heart in twain.</li> <li>Claud. But is there any?</li> <li>Isab. Yes, brother, you may live:</li> <li>There is a devilish mercy in the judge,</li> <li>If you'll implore it, that will free your life,</li> </ul>	50 55 60
<ul> <li>Prov. And very welcome. Look, signior, here's your sister.</li> <li>Duke. Provost, a word with you.</li> <li>Prov. As many as you please.</li> <li>Duke. Bring me to hear them speak, where I may be concealed.</li> <li>[Exeunt Duke and Provost.</li> <li>Claud. Now, sister, what's the comfort?</li> <li>Isab. Why,</li> <li>As all comforts are; most good, most good indeed.</li> <li>Lord Angelo, having affairs to heaven,</li> <li>Intends you for his swift ambassador,</li> <li>Where you shall be an everlasting leiger:</li> <li>Therefore your best appointment make with speed;</li> <li>To-morrow you set on.</li> <li>Claud. Is there no remedy?</li> <li>Isab. None, but such remedy as, to save a head,</li> <li>To cleave a heart in twain.</li> <li>Claud. But is there any?</li> <li>Isab. Yes, brother, you may live:</li> <li>There is a devilish mercy in the judge,</li> </ul>	50 55 60

	<i>Isab.</i> Ay, just; perpetual durance, a restraint, Though all the world's vastidity you had, To a determined scope.	70
	Claud. But in what nature?	
	<i>Isab.</i> In such a one as, you consenting to't, Would bark your honour from that trunk you bear, And leave you naked.	
	<i>Claud.</i> Let me know the point.	
337	Isab. O, I do fear thee, Claudio; and I quake, Lest thou a feverous life shouldst entertain, And six or seven winters more respect Than a perpetual honour. Darest thou die? The sense of death is most in apprehension; And the poor beetle, that we tread upon, In corporal sufferance finds a pang as great	III. 1 75 75
	As when a giant dies.	
	Claud.Why give you me this shame?Think you I can a resolution fetchFrom flowery tenderness? If I must die,I will encounter darkness as a bride,And hug it in mine arms.	80
	Isab. There spake my brother; there my father's	
	grave Did utter forth a voice. Yes, thou must die: Thou art too noble to conserve a life In base <u>appliances</u> . This outward-sainted deputy, Whose settled visage and deliberate word	85
	Nips youth i' the head, and follies doth emmew As falcon doth the fowl, is yet a devil; His filth within being cast, he would appear A pond as deep as hell.	90
	Claud. The prenzie Angelo!	
	Isab. O, 'tis the cunning livery of hell, The damned'st body to invest and cover In prenzie guards! Dost thou think, Claudio?— If I would yield him my virginity, Thou mightst be freed.	95
	Claud. O heavens! it cannot be.	
	<i>Isab.</i> Yes, he would give't thee, from this rank	
338	offence, So to offend him still. This night's the time That I should do what I abhor to name, Or else thou diest to-morrow.	
	Claud. Thou shalt not do't.	III. 1
	<i>Isab.</i> O, were it but my life, I'ld throw it down for your deliverance As frankly as a pin.	100
	Claud. Thanks, dear Isabel.	
	Isab. Be ready, Claudio, for your death to-morrow.	
	<i>Claud.</i> Yes. Has he affections in him, That thus can make him bite the law by the nose, When he would force it? Sure, it is no sin; Or of the deadly seven it is the least.	105
	<i>Isab.</i> Which is the least?	
	<i>Claud.</i> If it were damnable, he being so wise, <u>Why</u> would he for the momentary trick Be perdurably fined?—O Isabel!	110
	<i>Isab.</i> What says my brother?	
	Claud. Death is a fearful thing.	
	<i>Isab.</i> And shamed life a hateful.	
	Claud. Ay, but to die, and go we know not where; To lie in cold obstruction and to rot; This sensible warm motion to become A kneaded clod; and the delighted spirit To bathe in fiery floods, or to reside In theilling region of thick ribbed iso:	115
	In thrilling region of thick-ribbed ice;	120

To be imprison'd in the viewless winds, And blown with restless violence round about The pendent world; or to be worse than worst Of those that lawless and incertain thought Imagine howling:-'tis too horrible! III. 1 The weariest and most loathed worldly life 125 That age, ache, penury, and imprisonment Can lay on nature is a paradise To what we fear of death. Isab. Alas. alas! Claud. Sweet sister, let me live: 130 What sin you do to save a brother's life, Nature dispenses with the deed so far That it becomes a virtue. O vou beast! Isab. O faithless coward! O dishonest wretch! Wilt thou be made a man out of my vice? 135 Is't not a kind of incest, to take life From thine own sister's shame? What should I think? Heaven shield my mother play'd my father fair! For such a warped slip of wilderness Ne'er issued from his blood. Take my defiance! 140 Die, perish! Might but my bending down Reprieve thee from thy fate, it should proceed: I'll pray a thousand prayers for thy death, No word to save thee. Claud. Nay, hear me, Isabel. O, fie, fie, fie! Isab. 145 Thy sin's not accidental, but a trade. Mercy to thee would prove itself a bawd: 'Tis best that thou diest quickly. Claud. O. hear me. Isabella! Re-enter Duke. Duke. Vouchsafe a word, young sister, but one word. Isab. What is your will? III. 1 150 Duke. Might you dispense with your leisure, I would by and by have some speech with you: the satisfaction I would require is likewise your own benefit. *Isab.* I have no superfluous leisure; my stay must be 155 stolen out of other affairs; but I will attend you awhile. [Walks apart. Duke. Son, I have overheard what hath passed between you and your sister. Angelo had never the purpose to corrupt her; only he hath made an assay of her virtue to practise his judgement with the disposition of natures: she, having the truth of honour 160 in her, hath made him that gracious denial which he is most glad to receive. I am confessor to Angelo, and I know this to be true; therefore prepare yourself to death: do not satisfy your resolution with hopes that are fallible: to-morrow you must die; go to your knees, 165 and make ready. Claud. Let me ask my sister pardon. I am so out of love with life, that I will sue to be rid of it. Duke. Hold you there: farewell. [Exit Claudio.] Provost, a word with you! Re-enter Provost. Prov. What's your will, father? 170 *Duke.* That now you are come, you will be gone. Leave me awhile with the maid: my mind promises with my habit no loss shall touch her by my company. Prov. In good time.

#### [Exit Provost. Isabella comes forward.

*Duke.* The hand that hath made you fair hath made you good: the goodness that is <u>cheap</u> in beauty makes beauty brief in goodness; but grace, being the soul of

340

339

III. 1 175 your complexion, shall keep the body of it ever fair. The assault that Angelo hath made to you, fortune hath conveyed to my understanding; and, but that frailty hath examples for his falling, I should wonder at Angelo. How will you do to content this substitute, and to save your brother?

*Isab.* I am now going to resolve him: I had rather my brother die by the law than my son should be unlawfully born. But, O, how much is the good Duke deceived in Angelo! If ever he return and I can speak to him, I will open my lips in vain, or discover his government.

341

*Duke.* That shall not be much amiss: yet, as the matter now stands, he will avoid your accusation; he made trial of you only. Therefore fasten your ear on my advisings: to the love I have in doing good a remedy presents itself. I do make myself believe that you may most uprighteously do a poor wronged lady a merited benefit; redeem your brother from the angry law; do no stain to your own gracious person; and much please the absent Duke, if peradventure he shall ever return to have hearing of this business.

*Isab.* Let me hear you speak <u>farther</u>. I have spirit to do any thing that appears not foul in the truth of my spirit.

*Duke.* Virtue is bold, and goodness never fearful. Have you not heard speak of Mariana, the sister of Frederick the great soldier who miscarried at sea?

*Isab.* I have heard of the lady, and good words went with her name.

Duke. She should this Angelo have married; was affianced to her by oath, and the nuptial appointed: between which time of the contract and limit of the solemnity, her brother Frederick was wrecked at sea, having in that perished vessel the dowry of his sister. But mark how heavily this befell to the poor gentlewoman: there she lost a noble and renowned brother, in his love toward her ever most kind and natural; with him, the portion and sinew of her fortune, her marriage-dowry; with both, her combinate husband, this well-seeming Angelo.

Isab. Can this be so? did Angelo so leave her?

*Duke.* Left her in her tears, and dried not one of them with his comfort; swallowed his vows whole, pretending in her discoveries of dishonour: in few, bestowed her on her own lamentation, which she yet wears for his sake; and he, a marble to her tears, is washed with them, but relents not.

<sup>342</sup> *Isab.* What a merit were it in death to take this poor maid from the world! What corruption in this life, that it will let this man live! But how out of this can she avail?

*Duke.* It is a rupture that you may easily heal: and the cure of it not only saves your brother, but keeps you from dishonour in doing it.

Isab. Show me how, good father.

*Duke.* This forenamed maid hath yet in her the continuance of her first affection: his unjust unkindness, that in all reason should have quenched her love, hath, like an impediment in the current, made it more violent and unruly. Go you to Angelo; answer his requiring with a plausible obedience; agree with his demands to the point; only refer yourself to this advantage, first, that your stay with him may not be long; that the time may have all shadow and silence in it; and the place answer to convenience. This being granted in course,—and now follows all,—we shall advise this wronged maid to stead up your appointment, go in your place; if the encounter acknowledge itself hereafter, it may compel him to her

180

185

190

195

III. 1 200

205

210

215

220

III. 1 225

230

	recompense: and here, by this, is your brother saved, your honour untainted, the poor Mariana advantaged, and the corrupt Deputy <u>scaled</u> . The maid will I frame and make fit for his attempt. If you think well to carry this as you may, the doubleness of the benefit defends the deceit from reproof. What think you of it?	240 245
	<i>Isab.</i> The image of it gives me content already; and I trust it will grow to a most prosperous perfection.	
	<i>Duke.</i> It lies much in your holding up. Haste you speedily to Angelo: if for this night he entreat you to his bed, give him promise of satisfaction. I will presently to Saint Luke's: there, at the moated grange, resides this dejected Mariana. At that place call upon me; and dispatch with Angelo, that it may be quickly.	III. 1 250
	<i>Isab.</i> I thank you for this comfort. Fare you well, good father.	255
343	[ <i>Exeunt severally.</i>	
	Scene II. The street before the prison.	III. 2
	Enter, on one side, Duke disguised as before; on the other, Elbow, and Officers with Pompey.	
	<i>Elb.</i> Nay, if there be no remedy for it, but that you will needs buy and sell men and women like beasts, we shall have all the world drink brown and white bastard.	
	<i>Duke.</i> O heavens! what stuff is here?	
	<i>Pom.</i> 'Twas never merry world since, of two usuries, the merriest was put down, and the worser allowed by order of law a furred gown to keep him warm; and furred with fox and lamb-skins too, to signify, that craft, being richer than innocency, stands for the facing.	5
	<i>Elb.</i> Come your way, sir. 'Bless you, good father friar.	10
	<i>Duke.</i> And you, good brother father. What offence hath this man made you, sir?	
	<i>Elb.</i> Marry, sir, he hath offended the law: and, sir, we take him to be a thief too, sir; for we have found upon him, sir, a strange picklock, which we have sent to the Deputy.	15
	Duke. Fie, sirrah! a bawd, a wicked bawd! The evil that thou causest to be done, That is thy means to live. Do thou but think What 'tis to cram a maw or clothe a back From such a filthy vice: say to thyself, From their abominable and beastly touches I drink, I eat, array myself, and live. Canst thou believe thy living is a life, So stinkingly depending? Go mend, go mend.	20
	<i>Pom.</i> Indeed, it <u>does</u> stink in some sort, sir; but yet, sir, I would prove—	III. 2 25
344	<i>Duke.</i> Nay, if the devil have given thee proofs for sin, Thou wilt prove his. Take him to prison, officer: Correction and instruction must both work Ere this rude beast will profit.	30
	<i>Elb.</i> He must before the Deputy, sir; he has given him warning: the Deputy cannot abide a whoremaster: if he be a whoremonger, and comes before him, he were as good go a mile on his errand.	
	<i>Duke.</i> That we were all, as some would seem to be, From our faults, as faults from seeming, free!	35
	<i>Elb.</i> His neck will come to your waist,—a cord, sir.	
	<i>Pom.</i> I spy comfort; I cry bail. Here's a gentleman and a friend of mine.	

	<i>Lucio.</i> How now, noble Pompey! What, at the wheels of Caesar? art thou led in triumph? What, is there none of Pygmalion's images, newly made woman, to be had now, for putting the hand in the pocket and extracting it clutched? What reply, ha? What sayest thou to this tune, matter and method? Is't not drowned i' the last rain, ha? What sayest thou, Trot? Is the world as it was, man? Which is the way? Is it sad, and few words? or how? The trick of it?	40 45
	Duke. Still thus, and thus; still worse!	
	<i>Lucio.</i> How doth my dear morsel, thy mistress? Procures she still, ha?	III. 2 50
	<i>Pom.</i> Troth, sir, she hath eaten up all her beef, and she is herself in the tub.	
345	<i>Lucio.</i> Why, 'tis good; it is the right of it; it must be so: ever your fresh whore and your powdered bawd: an unshunned consequence; it must be so. Art going to prison, Pompey?	55
	<i>Pom.</i> Yes, faith, sir.	
	<i>Lucio.</i> Why, 'tis not amiss, Pompey. Farewell: go, say I sent thee thither. For debt, Pompey? or how?	60
	<i>Elb.</i> For being a bawd, for being a bawd.	
	<i>Lucio.</i> Well, then, imprison him: if imprisonment be the due of a bawd, why, 'tis his right: bawd is he doubtless, and of antiquity too; bawd-born. Farewell, good Pompey. Commend me to the prison, Pompey: you will turn good husband now, Pompey; you will keep the house.	65
	<i>Pom.</i> I hope, sir, your good worship will be my bail.	
	<i>Lucio.</i> No, indeed, will I not, Pompey; it is not the wear. I will pray, Pompey, to increase your <u>bondage: if you take it not patiently</u> , why, your mettle is the more. Adieu, trusty Pompey. 'Bless you, friar.	70
	<i>Duke.</i> And you.	
	Lucio. Does Bridget paint still, Pompey, ha?	
	<i>Elb.</i> Come your ways, sir; come.	
	<i>Pom.</i> You will not bail me, then, sir?	III. 2
	<i>Lucio.</i> Then, Pompey, nor now. What news abroad, friar? what news?	75
	<i>Elb.</i> Come your ways, sir; come.	
	<i>Lucio.</i> Go to kennel, Pompey; go. [ <i>Exeunt Elbow,</i> <i>Pompey and Officers.</i> ] What news, friar, of the Duke?	80
	Duke. I know none. Can you tell me of any?	
	<i>Lucio.</i> Some say he is with the Emperor of Russia; other some, he is in Rome: but where is he, think you?	
	<i>Duke.</i> I know not where; but wheresoever, I wish him well.	85
	<i>Lucio.</i> It was a mad fantastical trick of him to steal from the state, and usurp the beggary he was never born to. Lord Angelo dukes it well in his absence; he puts transgression to't.	
346	<i>Duke.</i> He does well in't.	90
	<i>Lucio.</i> A little more lenity to lechery would do no harm in him: something too crabbed that way, friar.	
	<i>Duke.</i> It is too general a vice, and severity must cure it.	
	<i>Lucio.</i> Yes, in good sooth, the vice is of a great kindred; it is well allied: but it is impossible to extirp it quite, friar, till eating and drinking be put down. They say this Angelo was not made by man and woman after this downright way of creation: is it true, think you?	95
	Duke. How should he be made, then?	III. 2
		100

Lucio. Some report a sea-maid spawned him; some,

that he was begot between two stock-fishes. But it is certain that, when he makes water, his urine is congealed ice; that I know to be true: and he is a motion generative; that's infallible.	105
<i>Duke.</i> You are pleasant, sir, and speak apace.	
Lucio. Why, what a ruthless thing is this in him, for the rebellion of a codpiece to take away the life of a man! Would the Duke that is absent have done this? Ere he would have hanged a man for the getting a hundred bastards, he would have paid for the nursing a thousand: he had some feeling of the sport; he knew the service, and that instructed him to mercy.	110
<i>Duke.</i> I never heard the absent Duke much <u>detected</u> for women; he was not inclined that way.	115
<i>Lucio.</i> O, sir, you are deceived.	
Duke. 'Tis not possible.	
<i>Lucio.</i> Who, not the Duke? yes, your beggar of fifty; and his use was to put a ducat in her clack-dish: the Duke had crotchets in him. He would be drunk too; that let me inform you.	120
<i>Duke.</i> You do him wrong, surely.	
<i>Lucio.</i> Sir, I was an inward of his. A <u>shy</u> fellow was the Duke: and I believe I know the cause of his withdrawing.	III. 2 125
<i>Duke.</i> What, I prithee, might be the cause?	
<i>Lucio.</i> No, pardon; 'tis a secret must be locked within the teeth and the lips: but this I can let you understand, the greater file of the subject held the Duke to be wise.	
Duke. Wise! why, no question but he was.	130
Lucio. A very superficial, ignorant, unweighing	150
fellow.	
<i>Duke.</i> Either this is envy in you, folly, or mistaking: the very stream of his life and the business he hath helmed must, upon a warranted need, give him a better proclamation. Let him be but testimonied in his own bringings-forth, and he shall appear, to the envious, a scholar, a statesman and a soldier. Therefore you speak unskilfully; or if your knowledge be more, it is much darkened in your malice.	135
<i>Lucio.</i> Sir, I know him, and I love him.	140
<i>Duke.</i> Love talks with better knowledge, and knowledge with <u>dearer</u> love.	
<i>Lucio.</i> Come, sir, I know what I know.	
<i>Duke.</i> I can hardly believe that, since you know not what you speak. But, if ever the Duke return, as our prayers are he may, let me desire you to make your answer before him. If it be honest you have spoke, you have courage to maintain it: I am bound to call upon you; and, I pray you, your name?	145
<i>Lucio.</i> Sir, my name is Lucio; well known to the duke.	III. 2
<i>Duke.</i> He shall know you better, sir, if I may live to report you.	150
Lucio. I fear you not.	
<i>Duke.</i> O, you hope the Duke will return no more; or you imagine me too unhurtful an opposite. But, indeed, I can do you <u>little</u> harm; you'll forswear this again.	155
<i>Lucio.</i> I'll be hanged first: thou art deceived in me, friar. But no more of this. Canst thou tell if Claudio die to-morrow or no?	160
<i>Duke.</i> Why should he die, sir?	
Lucio. Why? For filling a bottle with a tun-dish. I would the Duke we talk of were returned again: this	

ungenitured agent will unpeople the province with continency; sparrows must not build in his houseeaves, because they are lecherous. The Duke yet would have dark deeds darkly answered; he would never bring them to light: would he were returned! Marry, this Claudio is condemned for untrussing. Farewell, good friar: I prithee, pray for me. The Duke, I say to thee again, would eat mutton on Fridays. He's not past it yet, and I say to thee, he would mouth with a beggar, though she smelt brown bread and garlic: say that I said so. Farewell. [Exit.

*Duke.* No might nor greatness in mortality Can censure 'scape; back-wounding calumny The whitest virtue strikes. What king so strong Can tie the gall up in the slanderous tongue? But who comes here?

## Enter Escalus, Provost, and Officers with Mistress Overdone.

#### Escal. Go; away with her to prison!

*Mrs Ov.* Good my lord, be good to me; your honour is accounted a merciful man; good my lord.

*Escal.* Double and treble admonition, and still forfeit in the same kind! This would make mercy swear and play the tyrant.

*Prov.* A bawd of eleven years' continuance, may it please your honour.

*Mrs Ov.* My lord, this is one Lucio's information against me. Mistress Kate Keepdown was with child by him in the Duke's time; he promised her marriage: his child is a year and a quarter old, come Philip and Jacob: I have kept it myself; and see how he goes about to abuse me!

*Escal.* That fellow is a fellow of much license: let him be called before us. Away with her to prison! Go to; no more words. [*Exeunt Officers with Mistress Ov.*] Provost, my brother Angelo will not be altered; Claudio must die to-morrow: let him be furnished with divines, and have all charitable preparation. If my brother wrought by my pity, it should not be so with him.

*Prov.* So please you, this friar hath been with him, and advised him for the entertainment of death.

*Escal.* Good even, good father.

Duke. Bliss and goodness on you!

*Escal.* Of whence are you?

349

*Duke.* Not of this country, though my chance is now To use it for my time: I am a brother Of gracious order, late come from the <u>See</u> In special business from his Holiness.

#### Escal. What news abroad i' the world?

*Duke.* None, but that there is so great a fever on goodness, that the dissolution of it must cure it: novelty is only in request; and it is as dangerous to be aged in any kind of course, as it is virtuous to be constant in any <u>undertaking</u>. There is scarce truth enough alive to make societies secure; but security enough to make fellowships accurst:— much upon this riddle runs the wisdom of the world. This news is old enough, yet it is every day's news. I pray you, sir, of what disposition was the Duke?

*Escal.* One that, above all other strifes, contended especially to know himself.

*Duke.* What pleasure was he given to?

350 *Escal.* Rather rejoicing to see another merry, than merry at any thing which professed to make him rejoice: a gentleman of all temperance. But leave we him to his events, with a prayer they may prove 170

III. 2 175

180

### 185

190

195

III. 2 200

205

210

215

prosperous; and let me desire to know how you find Claudio prepared. I am made to understand that you have lent him visitation.	225
<i>Duke.</i> He professes to have received no sinister measure from his judge, but most willingly humbles himself to the determination of justice: yet had he framed to himself, by the instruction of his frailty, many deceiving promises of life; which I, by my good leisure, have discredited to him, and now is he resolved to die.	230
<i>Escal.</i> You have paid the heavens your function, and the prisoner the very debt of your calling. I have laboured for the poor gentleman to the extremest shore of my modesty: but my brother justice have I found so severe, that he hath forced me to tell him he is indeed Justice.	235
<i>Duke.</i> If his own life answer the straitness of his proceeding, it shall become him well; wherein if he chance to fail, he hath sentenced himself.	240
Escal. I am going to visit the prisoner. Fare you well.	
Duke. Peace be with you!	
[Exeunt Escalus and Provost.] He who the sword of heaven will bear Should be as holy as severe; Pattern in himself to know, Grace to stand, and virtue go;	245
More nor less to others paying Than by <u>self-offences</u> weighing. Shame to him whose cruel striking Kills for faults of his own liking! Twice treble shame on Angelo, To weed my vice and let his grow!	III. 2 250
O, what may man within him hide, Though angel on the outward side! How may likeness made in crimes, Making practice on the times, To draw with idle spiders' strings	255
Most ponderous and substantial things! Craft against vice I must apply: With Angelo to-night shall lie His old betrothed but despised; So disguise shall, by the disguised,	260
Pay with falsehood false exacting,And perform an old contracting.[Exit.	265
ACT IV.	
Scene I. The moated grange at ST Luke's.	IV. 1
Enter MARIANA and a Boy.	
Boy <i>sings.</i>	
Take, O, take those lips away, That so sweetly were forsworn; And those eyes, the break of day, Lights that do mislead the morn: But my kisses bring again, bring again; Seals of love, but sealed in vain, sealed in vain.	5
<i>Mari.</i> Break off thy song, and haste thee quick away: Here comes a man of comfort, whose advice Hath often still'd my brawling discontent.	
[Exit Boy.	
Enter Duke disguised as before.	
I cry you mercy, sir; and well could wish	10

I cry you mercy, sir; and well could wish 352 You had not found me here so musical: Let me excuse me, and believe me so, My mirth it much displeased, but pleased my woe.

To make bad good, and good provoke to harm.	15
I pray you, tell me, hath any body inquired for me here to-day? much upon this time have I promised here to meet.	
<i>Mari.</i> You have not been inquired after: I have sat here all day.	
Enter Isabella.	
<i>Duke.</i> I do constantly believe you. The time is come even now. I shall crave your forbearance a little: may be I will call upon you anon, for some advantage to yourself.	20
Mari. I am always bound to you. [Exit.	
<i>Duke.</i> Very well met, and <u>well come</u> . What is the news from this good Deputy?	IV. 1
Isab. He hath a garden circummured with brick, Whose western side is with a vineyard back'd; And to that vineyard is a planched gate, That makes his opening with this bigger key: This other doth command a little door Which from the vineyard to the garden leads; There have I made my promise Upon the heavy middle of the night Te cell upon him	25 30
To call upon him.	25
Duke. But shall you on your knowledge find this way? Isab. I have ta'en a due and wary note upon't: With whispering and most guilty diligence, In action all of precept, he did show me The way twice o'er.	35
<i>Duke.</i> Are there no other tokens Between you 'greed concerning her observance?	40
<i>Isab.</i> No, none, but only a repair i' the dark; And that I have possess'd him my most stay Can be but brief; for I have made him know I have a servant comes with me along, That stays upon me, whose persuasion is I come about my brother.	45
Duke.'Tis well borne up.I have not yet made known to MarianaA word of this. What, ho! within! come forth!	
<i>Re-enter</i> Mariana.	
I pray you, be acquainted with this maid; She comes to do you good.	
<i>Isab.</i> I do desire the like.	IV. 1
Duke. Do you persuade yourself that I respect you?	50
Mari. Good friar, I know you do, and have found it.	
<i>Duke.</i> Take, then, this your companion by the hand, Who hath a story ready for your ear. I shall attend your leisure: but make haste; The vaporous night approaches.	55
<i>Mari.</i> Will't please you walk aside?	
[Exeunt Mariana and Isabella.	
Duke.O place and greatness, millions of false eyesAre stuck upon thee! volumes of reportRun with these false and most contrarious questsUpon thy doings! thousand escapes of witMake thee the father of their idle dreams,And rack thee in their fancies!	60
<i>Re-enter</i> Mariana <i>and</i> Isabella.	
Welcome, how agreed?	
<i>Isab.</i> She'll take the enterprise upon her, father, If you advise it.	

Duke.It is not my consent,But my entreaty too.

353

*Isab.* Little have you to say When you depart from him, but, soft and low, 'Remember now my brother.'

Mari. Fear me not.

*Duke.* Nor, gentle daughter, fear you not at all. He is your husband on a pre-contract: To bring you thus together, 'tis no sin, Sith that the justice of your title to him Doth flourish the deceit. Come, let us go: Our corn's to reap, for yet our tithe's to sow.

[Exeunt.

#### SCENE II. A room in the prison.

#### Enter PROVOST and POMPEY.

*Prov.* Come hither, sirrah. Can you cut off a man's head?

*Pom.* If the man be a bachelor, sir, I can; but if he be a married man, he's his wife's head, and I can never cut off a woman's head.

*Prov.* Come, sir, leave me your snatches, and yield me a direct answer. To-morrow morning are to die Claudio and Barnardine. Here is in our prison a common executioner, who in his office lacks a helper: if you will take it on you to assist him, it shall redeem you from your gyves; if not, you shall have your full time of imprisonment, and your deliverance with an unpitied whipping, for you have been a notorious bawd.

*Pom.* Sir, I have been an unlawful bawd time out of mind; but yet I will be content to be a lawful hangman. I would be glad to receive some instruction from my fellow partner.

Prov. What, ho! Abhorson! Where's Abhorson, there?

#### Enter Abhorson.

*Abhor.* Do you call, sir?

*Prov.* Sirrah, here's a fellow will help you to-morrow in your execution. If you think it meet, compound with him by the year, and let him abide here with you; if not, use him for the present, and dismiss him. He cannot plead his estimation with you; he hath been a bawd.

*Abhor.* A bawd, sir? fie upon him! he will discredit our mystery.

*Prov.* Go to, sir; you weigh equally; a feather will turn the scale. [*Exit.* 

*Pom.* Pray, sir, by your good favour,—for surely, sir, a good favour you have, but that you have a hanging look,— do you call, sir, your occupation a mystery?

#### Abhor. Ay, sir; a mystery.

*Pom.* Painting, sir, I have heard say, is a mystery; and your whores, sir, being members of my occupation, using painting, do prove my occupation a mystery: but what mystery there should be in hanging, if I should be hanged, I cannot imagine.

*Abhor.* Sir, it is a mystery.

#### Pom. Proof?

*Abhor.* Every true man's apparel fits your thief: if it be too little for your thief, your true man thinks it big enough; if it be too big for your thief, your thief thinks it little enough: so every true man's apparel fits your thief.

355

*Re-enter* Provost.

40

35

IV. 2

5

10

15

20

IV. 2 25

<i>Pom.</i> Sir, I will serve him; for I do find your hangman is a more penitent trade than your bawd; he doth oftener ask forgiveness.	45
<i>Prov.</i> You, sirrah, provide your block and your axe to- morrow four o'clock.	
<i>Abhor.</i> Come on, bawd; I will instruct thee in my trade; follow.	IV. 2 50
<i>Pom.</i> I do desire to learn, sir: and I hope, if you have occasion to use me for your own turn, you shall find me <u>yare</u> ; for, truly, sir, for your kindness I owe you a good turn.	
<i>Prov.</i> Call hither Barnardine and Claudio: [ <i>Exeunt Pompey and Abhorson.</i> The one has my pity; not a jot the other,	55
Being a murderer, though he were my brother.	
Enter Claudio.	
Look, here's the warrant, Claudio, for thy death: 'Tis now dead midnight, and by eight to-morrow Thou must be made immortal. Where's Barnardine?	60
<i>Claud.</i> As fast lock'd up in sleep as guiltless labour When it lies starkly in the traveller's bones: He will not wake.	
Prov. Who can do good on him? Well, go, prepare yourself. [ <i>Knocking within.</i> ] But, hark, what noise?—	
Heaven give your spirits comfort! [ <i>Exit Clandio.</i> ] By and by.—	65
I hope it is some pardon or reprieve For the most gentle Claudio.	
Enter Duke disguised as before.	
Welcome, father.	
<i>Duke.</i> The best and wholesomest spirits of the night Envelop you, good Provost! Who call'd here of late?	
<i>Prov.</i> None, since the curfew rung.	70
Duke. Not Isabel?	
Prov. No.	
Duke. They will, then, ere't be long.	
<i>Prov.</i> What comfort is for Claudio?	
<i>Duke.</i> There's some in hope.	
<i>Prov.</i> It is a bitter Deputy.	
Duke. Not so, not so; his life is parallel'd Even with the stroke and line of his great justice: He doth with holy abstinence subdue That in himself which he spurs on his power To qualify in others: were he meal'd with that	IV. 2 75
Which he corrects, then were he tyrannous;But this being so, he's just.[Knocking within.Now are they come.	80
[ <i>Exit Provost.</i> This is a gentle provost: seldom when The steeled gaoler is the friend of men. [ <i>Knocking within.</i>	
How now! what noise? That spirit's possessed with haste	
That wounds the unsisting postern with these strokes.	85
<i>Re-enter</i> Provost.	
<i>Prov.</i> There he must stay until the officer Arise to let him in: he is call'd up.	
<i>Duke.</i> Have you no countermand for Claudio yet, But he must die to-morrow?	
Prov. None, sir, none.	
Duke. As near the dawning, provost, as it is,	90

357

*Duke.* As near the dawning, prov You shall hear more ere morning. ost, as it is,

Prov.HappilyYou something know; yet I believe there comesNo countermand; no such example have we:Besides, upon the very siege of justiceLord Angelo hath to the public earProfess'd the contrary.	95
Enter a Messenger.	
This is his lordship's man.	
<i>Duke.</i> And here comes Claudio's pardon.	
<u>Mes.</u> [Giving a paper] My lord hath sent you this note; and by me this further charge, that you swerve not from the smallest article of it, neither in time, matter, or other circumstance. Good morrow; for, as I take it, it is almost day.	IV. 2 100
<i>Prov.</i> I shall obey him.	
[ <i>Exit Messenger.</i>	
<i>Duke.</i> [ <i>Aside</i> ] This is his pardon, purchased by such	
sin For which the pardoner himself is in. Hence hath offence his quick celerity, When it is borne in high authority: When vice makes mercy, mercy's so extended, That for the fault's love is the offender friended. Now, sir, what news?	105
<i>Prov.</i> I told you. Lord Angelo, belike thinking me remiss in mine office, awakens me with this unwonted putting-on; methinks strangely, for he hath not used it before.	110
<i>Duke.</i> Pray you, let's hear.	
Prov. [Reads]	
Whatsoever you may hear to the contrary, let Claudio be executed by four of the clock; and in the afternoon Barnardine: for my better satisfaction, let me have Claudio's head sent me by five. Let this be <u>duly</u> performed; with a thought that more depends on it than we must yet deliver. Thus fail not to do your office, as you will answer it at your peril.	115
What say you to this, sir?	120
<i>Duke.</i> What is that Barnardine who is to be executed in the afternoon?	
<i>Prov.</i> A Bohemian born, but here nursed up and bred; one that is a prisoner nine years old.	
<i>Duke.</i> How came it that the absent Duke had not either delivered him to his liberty or executed him? I have heard it was ever his manner to do so.	IV. 2 125
<i>Prov.</i> His friends still wrought reprieves for him: and, indeed, his fact, till now in the government of Lord Angclo, came not to an undoubtful proof.	130
Duke. It is now apparent?	
<i>Prov.</i> Most manifest, and not denied by himself.	
<i>Duke.</i> Hath he borne himself penitently in prison? how seems he to be touched?	
<i>Prov.</i> A man that apprehends death no more dreadfully but as a drunken sleep; careless, reckless, and fearless of what's past, present, or to come; insensible of mortality, and desperately mortal.	135
Duke. He wants advice.	
<i>Prov.</i> He will hear none: he hath evermore had the liberty of the prison; give him leave to escape hence, he would not: drunk many times a day, if not many days entirely drunk. We have very oft awaked him, as if to carry him to execution, and showed him a	140
if to carry him to execution, and showed him a seeming warrant for it: it hath not moved him at all.	145

*Duke.* More of him anon. There is written in your brow, provost, honesty and constancy: if I read it not

	<i>Enter</i> Ромреу. <i>Pom.</i> I am as well acquainted here as I was in our	
	Scene III. Another room in the same.	IV. 3
	[Exeunt.	
361	Duke. The contents of this is the return of the Duke: you shall anon over-read it at your pleasure; where you shall find, within these two days he will be here. This is a thing that Angelo knows not; for he this very day receives letters of strange tenour; perchance of the Duke's death; perchance entering into some monastery; but, by chance, nothing of what is writ. Look, the unfolding star calls up the shepherd. Put not yourself into amazement how these things should be: all difficulties are but easy when they are known. Call your executioner, and off with Barnardine's head: I will give him a present shrift and advise him for a better place. Yet you are amazed; but this shall absolutely resolve you. Come away; it is almost clear dawn.	185 190 195
	<i>Prov.</i> I know them both.	105
	Duke. Not a resemblance, but a certainty. Yet since I see you fearful, that neither my coat, integrity, nor persuasion can with ease attempt you, I will go further than I meant, to pluck all fears out of you. Look you, sir, here is the hand and seal of the Duke: you know the character, I doubt not; and the signet is not strange to you.	180
	<i>Prov.</i> But what likelihood is in that?	
	<i>Duke.</i> You will think you have made no offence, if the Duke avouch the justice of your dealing?	IV. 2 175
	<i>Prov.</i> To him, and to his substitutes.	
	<i>Duke.</i> Were you sworn to the Duke, or to the Deputy?	
	<i>Prov.</i> Pardon me, good father; it is against my oath.	
	<i>Duke.</i> O, death's a great disguiser; and you may add to it. Shave the head, and tie the beard; and say it was the desire of the penitent to be so <u>bared</u> before his death: you know the course is common. If any thing fall to you upon this, more than thanks and good fortune, by the Saint whom I profess, I will plead against it with my life.	170
	<i>Prov.</i> Angelo hath seen them both, and will discover the favour.	165
	<i>Duke.</i> By the vow of mine order I warrant you, if my instructions may be your guide. Let this Barnardine be this morning executed, and his head borne to Angelo.	
	<i>Prov.</i> Alack, how may I do it, having the hour limited, and an express command, under penalty, to deliver his head in the view of Angelo? I may make my case as Claudio's, to cross this in the smallest.	160
	Duke. In the delaying death.	
	dangerous courtesy. <i>Prov.</i> Pray, sir, in what?	155
360	truly, my ancient skill beguiles me; but, in the boldness of my cunning, I will lay my self in hazard. Claudio, whom here you have warrant to execute, is no greater forfeit to the law than Angelo who hath sentenced him. To make you understand this in a manifested effect, I crave but four days' respite; for the which you are to do me both a present and a	IV. 2 150

house of profession: one would think it were Mistress

Overdone's own house, for here be many of her old customers. First, here's young Master Rash; he's in for a commodity of brown paper and old ginger, ninescore and seventeen pounds; of which he made five

marks, ready money: marry, then ginger was not much in request, for the old women were all dead. Then is there here one Master Caper, at the suit of Master Three-pile the mercer, for some four suits of peach- coloured satin, which now peaches him a beggar. Then have we here young Dizy, and young Master Deep- vow, and Master Copper-spur, and Master Starve- lackey the rapier and dagger man, and young Drop- heir that killed lusty Pudding, and Master Forthlight the tilter, and brave Master Shooty the great traveller, and wild Half-can that stabbed Pots, and, I think, forty more; all great doers in our trade, and are now 'for the Lord's sake.'	10 15
Enter Abhorson.	
Abhor. Sirrah, bring Barnardine hither.	
<i>Pom.</i> Master Barnardine! you must rise and be hanged, Master Barnardine!	20
Abhor. What, ho, Barnardine!	
<i>Bar.</i> [ <i>Within</i> ] A pox o' your throats! Who makes that noise there? What are you?	
<i>Pom.</i> Your friends, sir; the hangman. You must be so good, sir, to rise and be put to death.	IV. 3 25
Bar. [Within] Away, you rogue, away! I am sleepy.	
Abhor. Tell him he must awake, and that quickly too.	
<i>Pom.</i> Pray, Master Barnardine, awake till you are executed, and sleep afterwards.	30
Abhor. Go in to him, and fetch him out.	
<i>Pom.</i> He is coming, sir, he is coming; I hear <u>his</u> straw rustle.	
Abhor. Is the axe upon the block, sirrah?	
<i>Pom.</i> Very ready, sir.	35
Enter Barnardine.	
Bar. How now, Abhorson? what's the news with you?	
<i>Abhor.</i> Truly, sir, I would desire you to clap into your prayers; for, look you, the warrant's come.	
<i>Bar.</i> You rogue, I have been drinking all night; I am not fitted for 't.	40
<i>Pom.</i> O, the better, sir; for he that drinks all night, and is hanged betimes in the morning, may sleep the sounder all the next day.	
<i>Abhor.</i> Look you, sir; here comes your ghostly father: do we jest now, think you?	45
Enter Duke disguised as before.	
<i>Duke.</i> Sir, induced by my charity, and hearing how hastily you are to depart, I am come to advise you, comfort you and pray with you.	
<i>Bar.</i> Friar, not I: I have been drinking hard all night, and I will have more time to prepare me, or they shall beat out my brains with billets: I will not consent to die this day, that's certain.	IV. 3 50
<i>Duke.</i> O, sir, you must: and therefore I beseech you Look forward on the journey you shall go.	
<i>Bar.</i> I swear I will not die to-day for any man's persuasion.	55
Duke. But hear you.	
<i>Bar.</i> Not a word: if you have any thing to say to me, come to my ward; for thence will not I to-day. [ <i>Exit.</i>	
<i>Duke.</i> Unfit to live or die: O gravel heart! After him, fellows; bring him to the block.	60
[Exeunt Abhorson and Pompey.	

362

<i>Prov.</i> Now, sir, how do you find the prisoner?	
<i>Duke.</i> A creature unprepared, unmeet for death; And to transport him in the mind he is Were damnable.	
Prov. Here in the prison, father, There died this morning of a cruel fever One Ragozine, a most notorious pirate,	65
A man of Claudio's years; his beard and head Just of <u>his</u> colour. What if we <u>do</u> omit This reprobate till he were well inclined; And satisfy the Deputy with the visage Of Ragozine, more like to Claudio?	70
Duke. O, 'tis an accident that heaven provides! Dispatch it presently; the hour draws on Prefix'd by Angelo: see this be done, And sent according to command; <u>whiles</u> I Persuade this rude wretch willingly to die.	IV. 3 75
<i>Prov.</i> This shall be done, good father, presently. But Barnardine must die this afternoon: And how shall we continue Claudio, To save me from the danger that might come If he were known alive?	80
Duke.       Let this be done.         Put them in secret holds, both Barnardine and Claudio:       Claudio:         Ere twice the sun hath made his journal greeting       To the under generation, you shall find         Your safety manifested.       Your safety manifested.	85
<i>Prov.</i> I am your free dependant.	
<i>Duke.</i> Quick, dispatch, and send the head to Angelo. [ <i>Exit Provost.</i> ]	
Now will I write letters to Angelo,— The provost, he shall bear them,—whose contents Shall witness to him I am near at home, And that, by great injunctions, I am bound To enter publicly: him I'll desire	90
To meet me at the consecrated fount, A league below the city; and from thence, By cold gradation and <u>well</u> -balanced form, We shall proceed with Angelo.	95
<i>Re-enter</i> Provost.	
<i>Prov.</i> Here is the head; I'll carry it myself.	
<i>Duke.</i> Convenient is it. Make a swift return; For I would commune with you of such things That want no ear but yours.	IV. 3 100
Prov. I'll make all speed. [ <i>Exit.</i>	
<i>Isab.</i> [ <i>Within</i> ] Peace, ho, be here!	
Duke. The tongue of Isabel. She's come to know If yet her brother's pardon be come hither: But I will keep her ignorant of her good, To make her heavenly comforts of despair, When it is least expected.	105
Enter Isabella.	
Isab. Ho, by your leave!	
<i>Duke.</i> Good morning to you, fair and gracious daughter.	
<i>Isab.</i> The better, given me by so holy a man. Hath yet the Deputy sent my brother's pardon?	110
<i>Duke.</i> He hath released him, Isabel, from the world: His head is off, and sent to Angelo.	
<i>Isab.</i> Nay, but it is not so.	
<i>Duke.</i> It is no other: show your wisdom, daughter, In your close patience.	115
<i>Isab.</i> O, I will to him and pluck out his eyes!	

*Duke.* You shall not be admitted to his sight.

<i>Isab.</i> Unhappy Claudio! wretched Isabel! Injurious world! most damned Angelo!	
Duke. This nor hurts him nor profits you a jot; Forbear it therefore; give your cause to heaven. Mark what I say, which you shall find By every syllable a faithful verity:	120
The Duke comes home to-morrow;—nay, dry your	
eyes; One of our <u>covent</u> , and his confessor, Gives me this <u>instance</u> : already he hath carried Notice to Escalus and Angelo;	IV. 3 125
Who do prepare to meet him at the gates, There to give up their power. If you can, pace your wisdom	
In that good path that I would wish it go; And you shall have your bosom on this wretch,	130
Grace of the Duke, revenges to your heart, And general honour.	
<i>Isab.</i> I am directed by you.	
<i>Duke.</i> This letter, then, to Friar Peter give; 'Tis that he sent me of the Duke's return: Say, by this token, I desire his company At Mariana's house to-night. Her cause and yours	135
I'll perfect him withal; and he shall bring you Before the Duke; and to the head of Angelo Accuse him home and home. For my poor self, I am combined by a sacred vow,	140
And shall be absent. Wend you with this letter: Command these fretting waters from your eyes With a light heart; trust not my holy order, If I pervert your course.—Who's here?	145
Enter Lucio.	
<i>Lucio.</i> Good even. Friar, where's the provost?	
Duke. Not within, sir.	
Lucio. O pretty Isabella, I am pale at mine heart to see thine eyes so red: thou must be patient. I am fain to dine and sup with water and bran; I dare not for my head fill my belly; one fruitful meal would set me to't. But they say the Duke will be here to-morrow. By my troth, Isabel, I loved thy brother: if the old fantastical Duke of dark corners had been at home, he had lived.	IV. 3 150
[ <i>Exit Isabella.</i>	
<i>Duke.</i> Sir, the Duke is marvellous little <u>beholding</u> to your reports; but the best is, he lives not in them.	155
<i>Lucio.</i> Friar, thou knowest not the Duke so well as I do: he's a better woodman than thou takest him for.	
Duke. Well, you'll answer this one day. Fare ye well.	
<i>Lucio.</i> Nay, tarry; I'll go along with thee: I can tell thee pretty tales of the Duke.	160
<i>Duke.</i> You have told me too many of him already, sir, if they be true; if not true, none were enough.	
<i>Lucio.</i> I was once before him for getting a wench with child.	165
Duke. Did you such a thing?	
<i>Lucio.</i> Yes, marry, did I: but I was fain to forswear it; they would else have married me to the rotten medlar.	
<i>Duke.</i> Sir, your company is fairer than honest. Rest you well.	170
<i>Lucio.</i> By my troth, I'll go with thee to the lane's end: if bawdy talk offend you, we'll have very little of it. Nay, friar, I am a kind of burr; I shall stick.	

[Exeunt.

366

	Enter Angelo and Escalus.	
	<i>Escal.</i> Every letter he hath writ hath disvouched other.	
	<u>Ang.</u> In most uneven and distracted manner. His actions show much like to madness: pray heaven his wisdom be not tainted! And why meet him at the gates, and redeliver our authorities there?	5
	Escal. I guess not.	
	<i>Ang.</i> And why should we proclaim it in an hour before his entering, that if any crave redress of injustice, they should exhibit their petitions in the street?	
260	<i>Escal.</i> He shows his reason for that: to have a dispatch of complaints, and to deliver us from devices hereafter, which shall then have no power to stand against us.	10
368	<i>Ang.</i> Well, I beseech you, let it be <u>proclaimed</u> betimes i' the morn; I'll call you at your house: give notice to such men of sort and suit as are to meet him.	15
	<i>Escal.</i> I shall, sir. Fare you well.	
	Ang. Good night.	
	[ <i>Exit Escalus.</i> This deed unshapes me quite, makes me unpregnant, <u>And</u> dull to all proceedings. A deflower'd maid! And by an eminent body that enforced The law against it! But that her tender shame	20
	Will not proclaim against her maiden loss,	
	How might she tongue me! Yet reason dares her no; For my authority bears of a credent bulk,	
	That no particular scandal once can touch	IV. 4
	But it confounds the breather. He should have lived, Save that his riotous youth, with dangerous sense, Might in the times to come have ta'en revenge, By so receiving a dishonour'd life	25
	With ransom of such shame. Would yet he had lived! Alack, when once our grace we have forgot, Nothing goes right: we would, and we would not. [ <i>Exit.</i>	30
	SCENE V. Fields without the town.	IV. 5
	Enter Duke in his own habit, and Friar Peter.	
	Duke. These letters at fit time deliver me: [Giving letters. The provost knows our purpose and our plot.	
369	The matter being afoot, keep your instruction, And hold you ever to our special drift; Though sometimes you do blench from this to that, As cause doth minister. Go call at <u>Flavius</u> ' house, And tell him where I stay: give the like notice	5
	<u>To Valentius</u> , Rowland, and to Crassus, And bid them bring the trumpets to the gate; But send me Flavius first.	
	<i>Fri. P.</i> It shall be speeded well. [ <i>Exit.</i>	10
	Enter Varrius.	
	<i>Duke.</i> I thank thee, Varrius; thou hast made good haste:	
	Come, we will walk. There's other of our friends Will greet us here anon, my gentle Varrius.	
	[Exeunt.	

IV. 6

SCENE VI. Street near the city-gate.

Enter Isabella and Mariana.

*Isab.* To speak so indirectly I am loath: <u>I would</u> say the truth; but to accuse him so, That is your part: yet <u>I am</u> advised to do it; He says, to veil full purpose.

Mari.

370

Be ruled by him.

*Isab.* Besides, he tells me that, if peradventure He speak against me on the adverse side, I should not think it strange; for 'tis a physic That's bitter to sweet end.

Mari. I would Friar Peter-

*Isab.* O, peace! the friar is come.

Enter Friar Peter.

<ul> <li>Fri. P. Come, I have found you out a stand most fit,</li> <li>Where you may have such vantage on the Duke,</li> <li>He shall not pass you. Twice have the trumpets sounded;</li> <li>The generous and gravest citizens</li> <li>Have hent the gates, and very near upon</li> </ul>
The Duke is entering: therefore, hence, away!
[Exeunt.
AULV.

MARIANA *veiled*, ISABELLA, *and* FRIAR PETER, *at their* <u>stand</u>. *Enter* DUKE, VARRIUS, LORDS, ANGELO, ESCALUS, LUCIO, PROVOST, OFFICERS, and CITIZENS, *at several doors*.

SCENE I. The city-gate.

*Duke.* My very worthy cousin, fairly met! Our old and faithful friend, we are glad to see you.

Ang. Escal. Happy return be to your royal Grace!

*Duke.* Many and hearty thankings to you both. We have made inquiry of you; and we hear Such goodness of your justice, that our soul Cannot but yield you forth to public thanks, Forerunning more requital.

*Ang.* You make my bonds still greater.

Duke. O, your desert speaks loud; and I should wrong it,

To lock it in the wards of covert bosom, When it deserves, with characters of brass, A forted residence 'gainst the tooth of time And razure of oblivion. Give <u>me</u> your hand, And let the <u>subject</u> see, to make them know That outward courtesies would fain proclaim Favours that keep within. Come, Escalus;

You must walk by us on our other hand: And good supporters are you.

# FRIAR PETER and ISABELLA come forward.

*Fri. P.* Now is your time: speak loud, and kneel before him.

*Isab.* Justice, O royal Duke! Vail your regard Upon a wrong'd, <u>I would</u> fain have said, a maid! O worthy prince, dishonour not your eye By throwing it on any other object Till you have heard me in my true complaint, And given me justice, justice, justice, justice!

*Duke.* Relate your wrongs; in what? by whom? be brief.

Here is Lord Angelo shall give you justice: Reveal yourself to him.

*Isab.* O worthy Duke, You bid me seek redemption of the devil: Hear me yourself; for that which I must speak Must either punish me, not being believed, Or wring redress from you. Hear me, O hear me, here!

371

5

15

10

20

20

V. 1 25

5

10

V. 1

	<i>Ang.</i> My lord, her wits, I fear me, are not firm: She hath been a suitor to me for her brother Cut off by course of justice,—	
	Isab. By course of justice!	35
	Ang. And she will speak most bitterly and strange.	
372	Isab. Most strange, but yet most truly, will I speak: That Angelo's forsworn; is it not strange? That Angelo's a murderer; is't not strange? That Angelo is an adulterous thief, An hypocrite, a virgin-violator; Is it not strange and strange?	40
	<i>Duke.</i> Nay, it is ten times strange.	
	<i>Isab.</i> It is not truer he is Angelo Than this is all as true as it is strange: Nay, it is ten times true; for truth is truth To th' end of reckoning.	45
	Duke. Away with her!—Poor soul, She speaks this in th' infirmity of sense.	
	Isab. O prince, I conjure thee, as thou believest There is another comfort than this world, That thou neglect me not, with that opinion That I am touch'd with madness! Make not impossible That which but seems unlike: 'tis not impossible But one, the wicked'st caitiff on the ground, May seem as shy, as grave, as just, as absolute As Angelo; even so may Angelo, In all his dressings, characts, titles, forms, Be an arch-villain; believe it, royal prince: If he be less, he's nothing; but he's more, Had L mean nome for hadrage	V. 1 50 55
	Had I more name for badness.Duke.By mine honesty,If she be mad,—as I believe no other,—Her madness hath the oddest frame of sense,Such a dependency of thing on thing,As e'er I heard in madness.	60
	Isab. O gracious Duke, Harp not on that; nor do not banish reason For inequality; but let your reason serve To make the truth appear where it seems hid, And hide the false seems true.	65
373	<i>Duke.</i> Many that are not mad Have, sure, more lack of reason. What would you say?	
	Isab. I am the sister of one Claudio, Condemn'd upon the act of fornication To lose his head; condemn'd by Angelo: I, (in probation of a sisterhood,) Was sent to by my brother; one Lucio As then the messenger,—	70
	<i>Lucio.</i> That's I, an't like your Grace: I came to her from Claudio, and desired her To try her gracious fortune with Lord Angelo For her poor brother's pardon.	V. 1 75
	Isab. That's he indeed.	
	<i>Duke.</i> You were not bid to speak.	
	<i>Lucio.</i> No, my good lord; Nor wish'd to hold my peace.	
	Duke.I wish you now, then;Pray you, take note of it: and when you have A business for yourself, pray heaven you then Be perfect.	80
	Lucio. I warrant your honour.	
	Duke. The warrant's for yourself; take heed to't.	
	Isab. This gentleman told somewhat of my tale,—	
	<i>Lucio.</i> Right. <i>Duke.</i> It may be right; but you are i' the wrong To speak before your time. Proceed.	85

	Isab. I went	
	To this pernicious caitiff Deputy,—	
	Duke. That's somewhat madly spoken.	
	<i>Isab.</i> Pardon it; The phrase is to the matter.	90
374	Duke. Mended again. The matter;—proceed.	
571	Isab. In brief,—to set the needless process by, How I persuaded, how I pray'd, and kneel'd, How he refell'd me, and how I replied,— For this was of much length,—the vile conclusion I now begin with grief and shame to utter: He would not, but by gift of my chaste body	95
	To his concupiscible intemperate lust, Release my brother; and, after much debatement, My sisterly remorse confutes mine honour, And I did yield to him: but the next morn betimes, His purpose <u>surfeiting</u> , he sends a warrant For my poor brother's head.	V. 1 100
	<i>Duke.</i> This is most likely!	
	<i>Isab.</i> O, that it were as like as it is true!	
	<ul> <li>Duke. By heaven, fond wretch, thou know'st not what thou speak'st,</li> <li>Or else thou art suborn'd against his honour In hateful practice. First, his integrity</li> </ul>	t 105
	Stands without blemish. Next, it imports no reason That with such vehemency he should pursue Faults proper to himself: if he had so offended, He would have weigh'd thy brother by himself, And not have cut him off. Some one hath set you on: Confess the truth, and say by whose advice Thou camest here to complain.	110
	Isab.And is this all?Then, O you blessed ministers above,Keep me in patience, and with ripen'd timeUnfold the evil which is here wrapt upIn countenance!—Heaven shield your Grace from woeAs I, thus wrong'd, hence unbelieved go!	
375	<i>Duke.</i> I know you'ld fain be gone.—An officer! To prison with her!—Shall we thus permit A blasting and a scandalous breath to fall On him so near us? This <u>needs</u> must be a practice. Who knew of your intent and coming hither?	120
	Isab. One that I would were here, Friar Lodowick.	V. 1
	<i>Duke.</i> A ghostly father, belike. Who knows that Lodowick?	125
	<i>Lucio.</i> My lord, I know him; 'tis a meddling friar; I do not like the man: had he been lay, my lord, For certain words he spake against your Grace In your retirement, I had swinged him soundly.	130
	<i>Duke.</i> Words against me! this's a good friar, belike! And to set on this wretched woman here Against our substitute! Let this friar be found.	
	<i>Lucio.</i> But yesternight, my lord, she and that friar, I saw them at the prison: a saucy friar, A very scurvy fellow.	135
	<i>Fri. P.</i> Blessed be your royal Grace! I have stood by, my lord, and I have heard Your royal ear abused. First, hath this woman Most wrongfully accused your substitute, Who is as free from touch or soil with her As she from one ungot.	140
	<i>Duke.</i> We did believe no less. Know you that Friar Lodowick that she speaks of?	
	<i>Fri. P.</i> I know him for a man divine and holy; Not scurvy, nor a temporary meddler,	

As he's reported by this gentleman; And, on my trust, a man that never yet

	Did, as he vouches, misreport your Grace.	
	<i>Lucio.</i> My lord, most villanously; believe it.	
376	<ul> <li>Fri. P. Well, he in time may come to clear himself;</li> <li>But at this instant he is sick, my lord,</li> <li>Of a strange fever. Upon his mere request,—</li> <li>Being come to knowledge that there was complaint</li> <li>Intended 'gainst Lord Angelo,—came I hither,</li> </ul>	V. 1 150
	To speak, as from his mouth, what he doth know Is true and false; and what he with his oath And all probation will make up full clear, Whensoever he's convented. First, for this woman, To justify this worthy nobleman,	155
	So vulgarly and personally accused, Her shall you hear disproved to her eyes, Till she herself confess it.	160
	Duke. Good friar, let's hear it. [ Isabella is carried off guarded; and Mariana comes forward.	
	Do you not smile at this, Lord Angelo?—	
	O heaven, the vanity of wretched fools!— Give us some seats. Come, cousin Angelo; In this I'll be impartial; be you judge Of your own cause. Is this the witness, friar? First, let her show her face, and after speak.	165
	<i>Mari.</i> Pardon, my lord; I will not show my face Until my husband bid me.	170
	Duke. What, are you married?	
	<i>Mari.</i> No, my lord.	
	<i>Duke.</i> Are you a maid?	
	<i>Mari.</i> No, my lord.	
	Duke. A widow, then?	V. 1
	<i>Mari.</i> Neither, my lord.	175
377	<i>Duke.</i> Why, you are nothing, then:—neither maid, widow, nor wife?	
	<i>Lucio.</i> My lord, she may be a punk; for many of them are neither maid, widow, nor wife.	180
	<i>Duke.</i> Silence that fellow: I would he had some cause To prattle for himself.	
	Lucio. Well, my lord.	
	Mari. My lord, I do confess I ne'er was married; And I confess, besides, I am no maid: I have known my husband; yet my husband Knows not that ever he knew me.	185
	<i>Lucio.</i> He was drunk, then, my lord: it can be no better.	
	<i>Duke.</i> For the benefit of silence, would thou wert so too!	
	Lucio. Well, my lord.	190
	Duke. This is no witness for Lord Angelo.	
	Mari. Now I come to't, my lord: She that accuses him of fornication, In self-same manner doth accuse my husband; And charges him, my lord, with such a time When I'll depose I had him in mine arms With all th' effect of love.	195
	Ang. Charges she more than me?	
	Mari. Not that I know.	
	<i>Duke.</i> No? you say your husband.	
	Mari. Why, just, my lord, and that is Angelo, Who thinks he knows that he ne'er knew my body, But knows he thinks that <u>he knows</u> Isabel's.	V. 1 200
	Ang. This is a strange abuse. Let's see thy face.	
	<i>Mari.</i> My husband bids me; now I will unmask.	

[Unveiling.

378	This is that face, thou cruel Angelo, Which once thou sworest was worth the looking on; This is the hand which, with a vow'd contract, Was fast belock'd in thine; this is the body That took away the match from Isabel, And did supply thee at thy garden-house In her imagined person.	205 210
	Duke. Know you this woman?	
	Lucio. Carnally, she says.	
	Duke. Sirrah, no more!	
	Lucio. Enough, my lord.	
	<ul> <li>Ang. My lord, I must confess I know this woman:</li> <li>And five years since there was some speech of marriage</li> <li>Betwixt myself and her; which was broke off,</li> <li>Partly for that her promised proportions</li> <li>Came short of composition; but in chief,</li> <li>For that her reputation was disvalued</li> <li>In levity: since which time of five years</li> <li>I never spake with her, saw her, nor heard from her,</li> <li>Upon my faith and honour.</li> </ul>	215 220
	Mari. Noble prince,	
	As there comes light from heaven and words from breath,	
	As there is sense in truth and truth in virtue, I am affianced this man's wife as strongly As words could make up vows: and, my good lord, But Tuesday night last gone in's garden-house He knew me as a wife. As this is true, Let me in safety raise me from my knees;	V. 1 225
	Or else for ever be confixed here, A marble monument!	230
	Ang.I did but smile till now:Now, good my lord, give me the scope of justice;My patience here is touch'd. I do perceiveThese poor informal women are no moreBut instruments of some more mightier memberThat sets them on: let me have way, my lord,To find this practice out.	235
379	Duke.Ay, with my heart;And punish them to your height of pleasure.Thou foolish friar; and thou pernicious woman,Compact with her that's gone, think'st thou thy oaths,Though they would swear down each particular saint,Were testimonies against his worth and credit,That's seal'd in approbation? You, Lord Escalus,Sit with my cousin; lend him your kind painsTo find out this abuse, whence 'tis derived.There is another friar that set them on;Let him be sent for.	240 245
	<i>Fri. P.</i> Would he were here, my lord! for he, indeed, Hath set the women on to this complaint: Your provost knows the place where he abides, And he may fetch him.	V. 1 250
	Duke. Go do it instantly.	
	[ <i>Exit Provost.</i> And you, my noble and well-warranted cousin, Whom it concerns to hear this matter forth, Do with your injuries as seems you best, In any chastisement: I for a while will leave you; But stir not you till you have well determined Upon these slanderers.	255
	<i>Escal.</i> My lord, we'll do it throughly. [ <i>Exit Duke.</i> ] Signior Lucio, did not you say you knew that Friar Lodowick to be a dishonest person? <i>Lucio.</i> 'Cucullus non facit monachum:' honest in	260
	nothing but in his clothes; and one that hath spoke most villanous speeches of the Duke.	
	<i>Escal.</i> We shall entreat you to abide here till he come,	

	and enforce them against him: we shall find this friar a notable fellow.	265
	Lucio. As any in Vienna, on my word.	
	<i>Escal.</i> Call that same Isabel here once again: I would speak with her. [ <i>Exit an Attendant.</i> ] Pray you, my lord, give me leave to question; you shall see how I'll handle her.	270
	<i>Lucio.</i> Not better than he, by her own report.	
	Escal. Say you?	
380	<i>Lucio.</i> Marry, sir, I think, if you handled her privately, she would sooner confess: perchance, publicly, she'll be ashamed.	V. 1 275
	<i>Escal.</i> I will go darkly to work with her.	
	<i>Lucio.</i> That's the way; for women are light at midnight.	
	Re-enter Officers with Isabella; and Provost with the Duke in his friar's habit.	
	<i>Escal.</i> Come on, mistress: here's a gentlewoman denies all that you have said.	280
	<i>Lucio.</i> My lord, here comes the rascal I spoke of; here with the provost.	
	<i>Escal.</i> In very good time: speak not you to him till we call upon you.	
	Lucio. Mum.	285
	<i>Escal.</i> Come, sir: did you set these women on to slander Lord Angelo? they have confessed you did.	
	Duke. 'Tis false.	
	<i>Escal.</i> How! know you where you are?	
	<i>Duke.</i> Respect to your great place! and let the devil Be sometime honour'd for his burning throne! Where is the Duke? 'tis he should hear me speak.	290
	<i>Escal.</i> The Duke's in us; and we will hear you speak: Look you speak justly.	
	Duke. Boldly, at least. But, O, poor souls, Come you to seek the lamb here of the fox? Good night to your redress! Is the Duke gone? Then is your cause gone too. The Duke's unjust, Thus to retort your manifest appeal, And put your trial in the villain's mouth Which here you come to accuse.	295 V. 1 300
381	<i>Lucio.</i> This is the rascal; this is he I spoke of.	
	<i>Escal.</i> Why, thou unreverend and unhallow'd friar, Is't not enough thou hast suborn'd these women To accuse this worthy man, but, in foul mouth, And in the witness of his proper ear, <u>To call him villain?</u> and then to glance from him To the Duke himself, to tax him with injustice? Take him hence; to the rack with him! We'll touse you	305
	Joint by joint, but we will know his purpose. What, 'unjust'!	310
	Duke.Be not so hot; the DukeDare no morestretch this finger of mine than heDare rack his own: his subject am I not,Nor here provincial. My business in this state	
	Made me a looker-on here in Vienna, Where I have seen corruption boil and bubble Till it o'er-run the stew; laws for all faults, But faults so countenanced, that the strong statutes Stand like the forfeits in a barber's shop,	315
	As much in mock as mark.	320
	Escal. Slander to the state! Away with him to prison!	
	Ang. What can you vouch against him, Signior Lucio? Is this the man that you did tell us of?	

Lucio. 'Tis he, my lord. Come hither, goodman bald-

	pate: do you know me?	V. 1
	<i>Duke.</i> I remember you, sir, by the sound of your voice: I met you at the prison, in the absence of the Duke.	325
	<i>Lucio.</i> O, did you so? And do you remember what you said of the Duke?	
	Duke. Most notedly, sir.	330
382	<i>Lucio.</i> Do you so, sir? And was the Duke a flesh- monger, a fool, and a coward, as you then reported him to be?	
	<i>Duke.</i> You must, sir, change persons with me, ere you make that my report: you, indeed, spoke so of him; and much more, much worse.	335
	<i>Lucio.</i> O thou damnable fellow! Did not I pluck thee by the nose for thy speeches?	
	Duke. I protest I love the Duke as I love myself.	
	<i>Ang.</i> Hark, how the villain would <u>close</u> now, after his treasonable abuses!	340
	<i>Escal.</i> Such a fellow is not to be talked withal. Away with him to prison! Where is the provost? Away with him to prison! lay bolts enough upon him: let him speak no more. Away with those giglets too, and with the other confederate companion!	345
	Duke. [To Provost] Stay, sir; stay awhile.	
	Ang. What, resists he? Help him, Lucio.	
	<i>Lucio.</i> Come, sir; come, sir; come, sir; foh, sir! Why, you bald-pated, lying rascal, you must be hooded, must you? Show your knave's visage, with a pox to you! show your sheep-biting face, and be hanged an hour! Will't not off?	V. 1 350
	[ Pulls off the friar's hood, and discovers the Duke.	
	<i>Duke.</i> Thou art the first knave that e'er <u>madest</u> a Duke.	
	First, provost, let me bail these gentle three. [ <i>To Lucio</i> ] Sneak not away, sir; for the friar and you Must have a word anon. Lay hold on him.	355
	Lucio. This may prove worse than hanging.	
	<i>Duke.</i> [ <i>To Escalus</i> ] What you have spoke I pardon: sit	
	you down: We'll borrow place of him. [ <i>To Angelo</i> ] Sir, by your leave.	360
383	Hast thou or word, or wit, or impudence, That yet can do thee office? If thou hast, Rely upon it till my tale be heard, And hold no longer out.	
	<i>Ang.</i> O my dread lord, I should be guiltier than my guiltiness, To think I can be undiscernible, When I perceive your Grace, like power divine,	365
	Hath look'd upon my passes. Then, good prince, No longer session hold upon my shame, But let my trial be mine own confession: Immediate sentence then, and sequent death, Is all the grace I beg.	370
	<i>Duke.</i> Come hither, Mariana. Say, wast thou e'er contracted to this woman?	
	Ang. I was, my lord.	
	<i>Duke.</i> Go take her hence, and marry her instantly. Do you the office, friar; which consummate, Return him here again. Go with him, provost.	V. 1 375
	[Exeunt Angelo, Mariana, Friar Peter and Provost.	
	<i>Escal.</i> My lord, I am more amazed at his dishonour Than at the strangeness <u>of it.</u>	
	<i>Duke.</i> Come hither, Isabel. Your friar is now your prince: as I was then	380

Advertising and holy to your business, Not changing heart with habit, I am still Attorney'd at your service.	
<i>Isab.</i> O, give me pardon, That I, your vassal, have employ'd and pain'd Your unknown sovereignty!	
Duke.You are pardon'd, Isabel:And now, dear maid, be you as free to us.Your brother's death, I know, sits at your heart;And you may marvel why I obscured myself,	385
Labouring to save his life, and would not rather Make rash <u>remonstrance</u> of my hidden power Than let him so be lost. O most kind maid, It was the swift celerity of his death, Which I did think with slower foot came on, That brain'd my purpose. But, peace be with him! That life is better life, past fearing death,	390 395
Than that which lives to fear: make it your comfort, So happy is your brother.	232
Isab. I do, my lord.	
Re-enter Angelo, Mariana, Friar Peter, and Provost.	
Duke. For this new-married man, approaching here,	
Whose salt imagination yet hath wrong'd Your well-defended honour, you must pardon	V. 1
For Mariana's sake: but as <u>he adjudged your brother</u> ,	400
— Being criminal, in double violation Of sacred chastity, and <u>of promise-breach</u> Thereon dependent, for your brother's life,—	
The very mercy of the law cries out	405
Most audible, even from his proper tongue, 'An Angelo for Claudio, death for death!'	
Haste still pays haste, and leisure answers leisure;	
Like doth quit like, and measure still for measure. Then, Angelo, thy fault's thus manifested;	410
Which, though thou wouldst deny, denies thee	410
vantage.	
We do condemn thee to the very block Where Claudio stoop'd to death, and with like <u>haste</u> . Away with him!	
<i>Mari.</i> O my most gracious lord, I hope you will not mock me with a husband.	415
<i>Duke.</i> It is your husband mock'd you with a husband. Consenting to the safeguard of your honour, I thought your marriage fit; else imputation,	
For that he knew you, might reproach your life, And choke your good to come: for his possessions, Although by <u>confiscation</u> they are ours, We do instate and widow you <u>withal</u> , To buy you a better husband.	420
Mari. O my dear lord, I crave no other, nor no better man.	
<i>Duke.</i> Never crave him; we are definitive.	V. 1 425
Mari. Gentle my liege,— [Kneeling.	120
<i>Duke.</i> You do but lose your labour. Away with him to death! [ <i>To Lucio</i> ] Now, sir, to you.	
<i>Mari.</i> O my good lord! Sweet Isabel, take my part; Lend me your knees, and all my life to come I'll lend you all my life to do you service.	430
<i>Duke.</i> Against all sense you do importune her: Should she kneel down in mercy of this fact, Her brother's ghost his paved bed would break, And take her hence in horror.	
<i>Mari.</i> Isabel, Sweet Isabel, do yet but kneel by me; Hold up your hands, say nothing,—I'll speak all.	435
They say, best men are moulded out of faults; And, for the most, become much more the better	

	For being a little bad: so may my husband. O Isabel, will you not lend a knee?	440
	Duke. He dies for Claudio's death.	
	<i>Isab.</i> Most bounteous sir,	
	[Kneeling.	
386	Look, if it please you, on this man condemn'd, As if my brother lived: I partly think A due sincerity govern'd his deeds, Till he did look on me: since it is so, Let him not die. My brother had but justice, In that he did the thing for which he died: For Angelo, His act did not o'ertake his bad intent; And must be buried but as an intent That perish'd by the way: thoughts are no subjects; Intents, but merely thoughts.	445 V. 1 450
	Mari. Merely, my lord.	
	Duke. Your suit's unprofitable; stand up, I say. I have bethought me of another fault. Provost, how came it Claudio was beheaded At an unusual hour?	455
	Prov. It was commanded so.	
	<i>Duke.</i> Had you a special warrant for the deed?	
	<i>Prov.</i> No, my good lord; it was by private message.	
	<i>Duke.</i> For which I do discharge you of your office: Give up your keys.	
	Prov.Pardon me, noble lord:I thought it was a fault, but knew it not;Yet did repent me, after more advice:For testimony whereof, one in the prison,That should by private order else have died,I have reserved alive.	460
	Duke. What's he?	
	<i>Prov.</i> His name is Barnardine.	465
	<i>Duke.</i> I <u>would</u> thou hadst done so by Claudio. Go fetch him hither; let me look upon him.	
	[ <i>Exit Provost.</i>	
	<i>Escal.</i> I am sorry, one so learned and so wise As you, Lord Angelo, have still appear'd, Should slip so grossly, both in <u>the heat</u> of blood, And lack of temper'd judgment afterward.	470
	Ang. I am sorry that such sorrow I procure: And so deep sticks it in my penitent heart, That I crave death more willingly than mercy; 'Tis my deserving, and I do entreat it.	V. 1
387	Re-enter Provost, with Barnardine, Claudio muffled, and Juliet.	475
	Duke. Which is that Barnardine?	
	<i>Prov.</i> This, my lord.	
	Duke. There was a friar told me of this man. Sirrah, thou art said to have a stubborn soul, That apprehends no further than this world, And squarest thy life according. Thou'rt condemn'd: But, for those earthly faults, I quit them all; And pray thee take this mercy to provide For better times to come. Friar, advise him; I leave him to your hand. What muffled fellow's that?	480
	<i>Prov.</i> This is another prisoner that I saved, Who should have died when Claudio lost his head; As like almost to Claudio as himself.	485
	[ <i>Unmuffles Claudio.</i> <i>Duke.</i> [ <i>To Isabella</i> ] If he be like your brother, for his sake	
	Is he pardon'd; and, for your lovely sake, Give me your hand, and say you will be mine, He is my brother too: but fitter time for that.	490

200	By this Lord Angelo perceives he's safe; Methinks I see a quickening in his eye. Well, Angelo, your evil quits you well: Look that you love your wife; her worth worth yours. I find an apt remission in myself; And yet here's one in place I cannot pardon. [ <i>To Lucio</i> ] You, sirrah, that knew me for a fool, a coward, One all of luxury, an ass, a madman; Wherein have I <u>so deserved</u> of you, That you extol me thus?	495 V. 1 500
388	<i>Lucio.</i> 'Faith, my lord, I spoke it but according to the trick. If you will hang me for it, you may; but I had rather it would please you I might be whipt.	
	Duke.Whipt first, sir, and hang'd after.Proclaim it, provost, round about the city,Is any woman wrong'd by this lewd fellow,As I have heard him swear himself there's oneWhom he begot with child, let her appear,And he shall marry her: the nuptial finish'd,Let him be whipt and hang'd.	505 510
	Lucio. I beseech your highness, do not marry me to a whore. Your highness said even now, I made you a Duke: good my lord, do not recompense me in making me a cuckold.	515
	<i>Duke.</i> Upon mine honour, thou shalt marry her. Thy slanders I forgive; and therewithal Remit thy other forfeits.—Take him to prison; And see our pleasure herein <u>executed</u> .	
	<i>Lucio.</i> Marrying a punk, my lord, is pressing to death, whipping, and hanging.	520
	Duke. Slandering a prince deserves it. [ <i>Exeunt Officers with Lucio.</i> She, Claudio, that you wrong'd, look you restore. Joy to you, Mariana! Love her, Angelo:	
	I have confess'd her, and I know her virtue. Thanks, good friend Escalus, for thy much goodness: <u>There's more behind</u> that is more gratulate. Thanks, provost, for thy care and secrecy: We shall employ thee in a worthier place.	V. 1 525
	Forgive him, Angelo, that brought you home The head of Ragozine for Claudio's: The offence pardons itself. Dear Isabel, I have a motion much imports your good;	530
389	Whereto if you'll a willing ear incline, What's mine is yours, and what is yours is mine. So, bring us to our palace; where we'll show What's yet behind, that's meet you all should know. [ <i>Exeunt.</i>	535

391

# NOTES.

# NOTE I.

I. 1. 8, 9. The suggestion that a line has been lost in this place came first from Theobald. It is scarcely necessary to say that there is no mark of omission in the Folios. Malone supposes that a similar omission has been made II. 4. 123. The compositor's eye (he says) may have glanced from 'succeed' to 'weakness' in a subsequent hemistich.

In order to relieve the plethoric foot-note we set down in this place some conjectures for which we are indebted to Mr Halliwell's note on the passage.

- (1) Then no more remains To your sufficiency as your worth is able But that you let than work. Wheler MS.
- (2) But task to your sufficience ... Dent. MS.

- (3)But that your sufficiency as your worth be able ... Monck Mason.
- (4)Then no more remains: To your sufficiency your worth be added, And let them work. T. Hull's MS. Commentary.
- (5) ... I let them work. Chalmers.

The reading assigned in the foot-note to Steevens is found in a note to the Edition of 1778. He afterwards changed his mind.

# NOTE II.

I. 2. 15. Hanmer's reading is recommended by the fact that in the old forms of 'graces' used in many colleges, and, as we are informed, at the Inns of Court, the prayer for peace comes always after, and never before, meat. But as the mistake may easily have been made by Shakespeare, or else deliberately put into the mouth of the 'First Gentleman,' we have not altered the text.

#### NOTE III.

I. 2. 22-26. In the remainder of this scene Hanmer and other Editors have made capricious changes in the distribution of the dialogue, which we have not thought it worth while to chronicle. It is impossible to discern any difference of character in the three speakers, or to introduce logical sequence into their buffoonery.

# NOTE IV.

I. 2. 110. We retain here the stage direction of the Folio, 'Enter ... Juliet, &c.' for the preceding line makes it evident that she was on the stage. On the other hand, line 140 shows that she was not within hearing, nor near Claudio while he spoke. We may suppose that she was following at a distance behind, in her anxiety for the fate of her lover. She appears again as a mute personage at the end of the play.

#### NOTE V.

I. 2. 115, 116. Johnson in the first Edition, 1765, says, 'I suspect that a line is lost.' This note was omitted in the Edition of 1778.

# NOTE VI.

I. 4. 70. 'To soften Angelo: and that's my pith of business.' We have left this line as it is printed in the Folios. There is a line of similar length and rhythm in *The Two Gentlemen of Verona*, <u>IV. 2. 16</u>.

'But here comes Thurio: now must we to her window.'

# NOTE VII.

II. 2. 149. A writer, 'A. E. B.' in Notes and Queries (Vol. V. p. 325) points out that in Wickliffe's bible, 'shekels' is spelt 'sickles,' which he says ought, therefore, to be retained. There is no doubt of the meaning; but we, in accordance with our custom, have modernized the spelling.

# NOTE VIII.

II. 2. 155-161. The printing in the Folios gives no help towards the metrical arrangement of these and other broken lines. In the present case we might read:

'Ang.	Well, come to me to-morrow.	
Luc.	Go to: 'tis well;	
	Away!	
Isab.	Heaven keep your honour safe!	
Ang.	Amen: To your sufficiency your worth be added, For I, &c.'	

Or, considering the first two lines as prose, we might read the last:

Isab.	Heaven keep your honour safe!
Ang.	Amen: for I
	Am that way going to temptation
	Where prayers cross.'

# NOTE IX.

II. 4. 9. 'fear'd.' Mr Collier, in Notes and Queries, Vol. VIII. p. 361, mentions that in Lord Ellesmere's copy of the First Folio the reading is 'sear'd.'

NOTE X.

393

II. 4. 94. 'all-building.' 'Mr Theobald has binding in one of his copies.' Johnson.

#### NOTE XI.

II. 4. 103. 'That longing have been sick for.' Delius says in his note on this passage, 'Das *I* vor *have* lässt sich nach Shaksperischer Licenz leicht suppliren.' The second person singular of the governing pronoun is frequently omitted by Shakespeare in familiar questions, but, as to the first and third persons, his usage rarely differs from the modern. If the text be genuine, we have an instance in this play of the omission of the third person singular I. 4. 72, 'Has censured him.' See also the early Quarto of the *Merry Wives of Windsor*, <u>Sc. XIV. 1. 40</u>, p. 285 of our reprint:

'Ile cloath my daughter, and aduertise *Slender* To know her by that signe, and steale her thence, And vnknowne to my wife, shall marrie her.'

394

# NOTE XII.

II. 4. 111-113. Mr Sidney Walker adopts Steevens' emendation, and affirms that among all the metrical licenses used by Shakespeare, the omission of the final syllable of the line is not one. But if the reading of the first Folio be allowed to stand, we can find many instances of lines which want the final syllable. The line immediately preceding may be so scanned:

'Ignomy in ransom and free pardon.'

And in this same scene, line 143, we have

'And you tell me that he shall die for't.'

And in V. 1. 83:

'The warrant's for yourself; take heed to't.'

It is conceivable that 'mercy' may be pronounced as a trisyllable; but in all the undoubted examples of such a metrical license, the liquid is the second of the two consonants, not the first. See, however, S. Walker's *Shakespeare's Versification*, pp. 207 sqq.

Possibly a word may have dropt out, and the original passage may have stood thus:

'Ignomy in ransom and free pardon are Of two *opposed* houses: lawful mercy

Is nothing kin to foul redemption."

#### NOTE XIII.

III. 1. 29. Mr Collier's copy of the second Folio has 'sire.' Notes and Queries, Vol. VI. p. 141.

#### NOTE XIV.

III. 1. 56, 57. The metrical arrangement is uncertain here. It is not probable that the last word of the Duke's speech, 'concealed,' should be the first of a line which would be interrupted by his exit. Perhaps, too, the true reading of the following line may have been:

'As comforts all are good, most good indeed.'

### NOTE XV.

III. 1. 91, 94. The word 'prenzie,' occurring, as it does, twice in this passage, rests on such strong authority that it is better to seek to explain than to alter it. It may be etymologically connected with 'prin,' in old French, meaning 'demure;' also with 'princox,' a 'coxcomb,' and with the word 'prender,' which occurs more than once in Skelton: e.g.

'This pevysh proud, this prender gest,

When he is well, yet can he not rest.'

Mr Bullock mentions, in support of his conjecture, that 'pensie' is still used in some north-country dialects. 'Primsie' is also found in Burns' poems with the signification of 'demure, precise,' according to the glossary.

### NOTE XVI.

III. 1. 118. Johnson says the most plausible conjecture is 'benighted.' It does not appear by whom this conjecture was made.

# NOTE XVII.

III. 1. 168. We must suppose that Claudio, as he is going out, stops to speak with his sister at the back of the stage within sight of the audience.

### NOTE XVIII.

IV. 2. 91. This is a case in which we have thought it best to make an exception to our usual rule of modernizing the spelling. The metre requires 'Haply' to be pronounced as a trisyllable. Perhaps it would be well to retain the spelling of the first two Folios 'Happely,' and as a general rule it would be convenient if an obsolete spelling were retained in words used with an obsolete meaning. We have, however, abstained from introducing on our own authority this, or any other innovation in orthography. In IV. 3. 126, we have retained 'covent,' which had grown to be a distinct word from 'convent,' and differently pronounced. Shakespeare's ear would hardly have tolerated the harsh-sounding line

'One of our cónvent and his cónfessor.'

# NOTE XIX.

IV. 3. 17. The reading 'cry' (i.e. 'crie') for 'are' was suggested by a passage in Nashe's Apologie for Pierce Pennilesse, 1693, quoted by Malone: 'At that time that thy joys were in the fleeting, and thus crying 'for the Lord's sake' out at an iron window.'

# 396

#### NOTE XX.

IV. 3. 83. In order to avoid the unmetrical line 83, as given in the Folios and by all Editors to Johnson inclusive, the lines 82-85 have been arranged as five, thus:

It	Let	In secret	Ere	To the under	Capell.
If	Let	Both	The sun	The under	Steevens.
If	Let	Both	Ere	To yonder	Collier.
If	Let	Both	The sun	To yond	Singer.

Perhaps the best arrangement, because requiring the least change from the printing of the Folio, would be to put the words 'And Claudio' in a line by themselves. Many examples of such a broken line in the middle of a speech may be found (e.g. V. 1. 448), and it would add to the emphasis with which the Duke commends Claudio to the Provost's care. The long line V. 1. 465, might be similarly reduced by reading

'His name

Is Barnardine.

# NOTE XXI.

IV. 5. 1. Mr Spedding suggests that Act V. should begin here. Dr Johnson says: "This play has two Friars, either of whom might singly have served. I should therefore imagine that 'Friar Thomas,' in the first Act, might be changed without any harm to 'Friar Peter:' for why should the Duke unnecessarily trust two in an affair which required only one? The name of Friar Thomas is never mentioned in the dialogue, and therefore seems arbitrarily placed at the head of the scene."

#### NOTE XXII.

V. 1. 131. Mr Sidney Walker, in his Shakespeare's Versification, pp. 80 sqq. suggests that in this and other passages we should read 'this,' because 'This is not unfrequently, like That is, &c. contracted into a monosyllable.' For the reason assigned in Note (III) to *The Tempest*, I. 2. 173, we have preferred the more familiar spelling *this's*.

#### I. 1

- Scene I. Lords and Attendants.] Singer. Lords. Ff. and Attendants. Capell. 5. put] not Pope. apt Collier MS.

  - 7, 8. remains, But that] remains; Put that Rowe.
  - 8, 9. But that to your sufficiency ...] But that to your sufficiency you add Due diligency ... Theobald coni.

Act I: Scene 1

- But that to your sufficiency you joyn A will to serve us ... Hanmer.
- But that to your sufficiency you put A zeal as willing ... Tyrwhitt conj.
- But that to your sufficiencies your worth is abled Johnson conj.
- But your sufficiency as worth is able Farmer conj.
- Your sufficiency ... able Steevens conj.
- But that your sufficiency be as your worth is stable Becket conj.
- But state to your sufficiency ... Jackson conj.
- But thereto your sufficiency ... Singer.
- But add to your sufficiency your worth Collier MS.
- But that [tendering his commission] to your sufficiency. And, as your worth is able, let them work Staunton conj.
- But that to your sufficiency I add Commission ample Spedding conj. See note (I).
- 11. city's] cities Ff.
- 16. [Exit an Attendant.] Capell.
- 18. soul] roll Warburton. seal Johnson conj.
- 22. what] say, what Pope.
- 25. Scene II. Pope.
  - 27. your pleasure F<sub>1</sub>. your Graces pleasure F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
  - 28. life] look Johnson conj.
  - 28, 29. character ... history] history ... character Monck Mason conj.
  - 32. *they*] *them* Hanmer.
  - 35, 36. all alike As if we] all as if We Hanmer.
  - 37. nor] om. Pope.
  - 42. my part in him] in my part me Hanmer. my part to him Johnson conj. in him, my part Becket conj.

I. 1

- 43. *Hold therefore, Angelo:—*] *Hold therefore, Angelo:* [Giving him his commission] Hanmer. *Hold therefore. Angelo,* Tyrwhitt conj. *Hold therefore, Angelo, our place and power:* Grant White.
- **45**. *Mortality*] *Morality* Pope.
- 51. upon it] upon 't Capell.

No more] Come, no more Pope.

- 52. *leaven'd and prepared*] Ff. *leven'd and prepar'd* Rowe. *prepar'd and leaven'd* Pope. *prepar'd and level'd* Warburton. *prepar'd unleaven'd* Heath conj.
- 56. to you] om. Hanmer.
- 61. your commissions]  $F_1$ . your commission  $F_2$   $F_3$   $F_4$ . our commission Pope.
- 66. laws] law Pope.
- 76. [Exit.]  $F_2$ . [Exit. (after line 75)  $F_1$ .
- 84. *your*] *you* F<sub>2</sub>.

# Act I: Scene 2

- I. 2 Scene II.] Scene III. Pope.
  - 12. First Gent. Why, 'twas] 1. Gent. Why? 'twas Ff. First Gent. Why? Luc. 'Twas Singer.
  - 15. *before*] *after* Hanmer. See note (II).
  - do] doth Hanmer. does Warburton.
  - 22-26. Lucio. In any proportion ... language. First Gent. I think ... religion. Lucio. Ay, why not?... all grace.]

Lucio. *Not in any profession ... language, I ... religion.* 2. Gent. *And why not?... controversy.* Lucio. *As for ... all grace.* Hanmer. See note (III).

- 29. lists] list Anon. conj.
- 42. Here Ff have *Enter Bawde*, transferred by Theobald to line 56.
- **43**. Scene IV. Pope. Bawd coming at a distance. Hanmer.
- 44. I have] 1. Gent. I have Pope (ed. 2). He has Halliwell.
- 48. dolours] Rowe. dollours Ff. dollars Pope.
- 56. SCENE IV. Johnson.
- 65. head] head is Rowe. head's Capell.
- 81. SCENE V. Pope.
- 88. with maid] with-made Seymour conj.
- 91. houses] bawdy houses Tyrwhitt conj.
- 96. *all*] om. Pope.
- 110. SCÆNA TERTIA. Ff.

I. 2

I. 2

Pope's Scene VI is not mentioned, but presumably begins here.

Juliet] Ff. Gaoler. Halliwell. om. Collier MS. See note (IV).

- 113. Lord] om. F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- 115. offence] offence' (for offences) S. Walker conj.
- 115, 116. by weight The words] Ff.

*by weight; I' th' words* Hanmer.

- by weight. The words Warburton (after Davenant).
- by weight—The sword Roberts conj.
- by weight The word Halliwell.
- by weight.—The word's Becket conj.
- by weight—The works Jackson conj.
- See note (v).
- 117. yet still 'tis just] yet 'tis just still S. Walker conj.
- 121. every scope] liberty Wheeler MS.
- 124. A thirsty evil] An evil thirst Davenant's version. A thirsted evil Spedding conj.
- 128. morality] Rowe (after Davenant). mortality Ff.
- 141. denunciation] pronunciation Collier MS.
- 143. propagation]  $F_2 F_3 F_4$ . propogation  $F_1$ . prorogation Malone conj. procuration Jackson conj. preservation Grant White.

147. *most*] om. Hanmer.

- **148**. *on*]  $F_1$ . *in*  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- 151. *fault and*] *flash and* Johnson conj. *foult or* Id. conj. *foil and* Anon. conj. *fault and*] *flash and* Johnson conj. *fault or* Id. conj. *foil and* Anon. conj.
- *glimpse*] *guise* Anon. conj.
- 161. nineteen] fourteen Whalley conj.
- 165. *it is*] *so it is* Hanmer (who prints line 165-167 as four verses ending *stands, milkmaid, off, him.*
- 166. *she be*] *she be but* Hanmer.
- 173. voice] name Wheler MS.
- 175. youth] zenith Johnson conj.
- 176. prone] prompt Johnson conj. pow'r Id. conj. proue Becket conj.
- 177. move] Ff. moves Rowe.

beside] besides Capell.

181. under] F<sub>1</sub>. upon F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. on Hanmer, who prints 179-185 as six verses ending may, like, imposition, be, tick-tack, Lucio.

imposition] inquisition Johnson conj. (withdrawn).

182. the enjoying of] om. Hanmer.

who I would] which I'd Hanmer.

184. *her*] *her strait* Hanmer.

### Act I: Scene 3

Т	2
1.	J

I. 3

Scene III.] Scena Quarta Ff. Scene VII. Pope.

- 3. bosom] breast Pope.
- 10. and witless]  $F_2 F_3 F_4$ . witless  $F_1$ . with witless Edd. conj.

*keeps*] *keep* Hammer.

- 12. stricture] strictness Davenant's version. strict ure Warburton.
- **15**. *For*] *Far* F<sub>2</sub>.
- **20**. *to*] F<sub>1</sub>. *for* F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.

weeds] Ff. steeds Theobald. wills S. Walker conj.

21. this] these Theobald.

*fourteen*] *nineteen* Theobald.

slip] Ff. sleep Theobald (after Davenant).

- 25. to] do Dent. MS.
- **26**. *terror*]  $F_1$ . *errour*  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- 26, 27. *the rod Becomes more ... decrees*] Pope (after Davenant). *the rod More ... decrees* Ff. *the rod's More ... most just decrees* Collier MS.
- 27. *mock'd*] *markt* Davenant's version.
- 34. do] om. Pope.
- 37. be done] om. Pope.
- **39**. *the*] *their* Dyce conj.

*indeed*] om. Pope.

42, 43. fight To do in slander] sight To do in slander Pope. fight So do in slander Theobald. sight To do it slander Hanmer. sight, So doing slander'd Johnson conj. sight To draw on slander Collier MS. right To do him slander Singer conj. light To do it slander Dyce conj. fight To do me slander Halliwell.

win the fight To die in slander Staunton conj.

never ... slander] ever in the fight To dole in slander Jackson conj.

43. And] om. Pope.

45. *I*] om. Pope.

- 47. in person bear me] Capell. in person beare Ff. my person bear Pope.
- **49**. *our*] F<sub>1</sub>. *your* F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.

# Act I: Scene 4

- Scene IV.] Scena Quinta Ff. Scene VIII. Pope.
  - 5. sisterhood, the votarists] sister votarists Pope.
  - 27. For that which] That for which Malone conj.
  - 30. *make me not your story*] *mock me not:—your story* Malone. *make me not your scorn* Collier MS. (after Davenant). *make ... sport* Singer.
    - It is true] Steevens. 'Tis true Ff. om. Pope. Nay, tis true Capell.
  - 31. I would not] Malone puts a full stop here.
  - 40. have] having Rowe.
  - 42. That ... brings] Doth ... bring Hanmer.
    - seedness] seeding Collier MS.

44. *his*] *its* Hanmer.

- 49. O, let him]  $F_1$ . Let him  $F_2$   $F_3$   $F_4$ . Let him then Pope.
- 50. is] who's Collier MS.
- 52. and] with Johnson conj.
- do] om. Pope.
- 54. givings-out] Rowe. giving-out Ff.
- 60. his] it's Capell.
- 63. for long] long time Pope.
- 68. hope is] hope's Pope.
- 70. *pith of business 'Twixt*] *pith Of business betwixt* Hanmer. See note (vi).
- pith of] om. Pope.

I. 4

I. 4

72. so seek] so, Seeke Ff. so? seek Edd. conj.

Has] H'as Theobald.

- 71-75. Ff end the lines thus:— *so,—already—warrant—poor—good.* Capell first gave the arrangement in the text.
- 73. *as*] om. Hanmer.
- 74. A warrant for his] a warrant For's Ff.
- 78. make] Pope. makes Ff.
- 82. freely]  $F_1$ . truely  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
  - Enter Provost inserted by Capell.

# Act II: Scene 1

- II. 1 6. *fall*] *fell* Warburton conj.
  - 8, 9, 10. Let ... That, in the] Let ... whom I believe To ... whether in The Hanmer. Let ... whom I believe To ... virtue, and consider This, in the Capell.
  - 12. your] Rowe (after Davenant) our Ff.
  - 15. which now you censure him] you censure now in him Hanmer. which now you censure him for Capell. where now you censure him Grant White.
  - 19. the] a Collier MS.
  - 22. justice seizes] justice ceizes Ff. justice seizes on Pope. it seizes on Hanmer. know] Pope. knowes  $F_1$   $F_2$ . knows  $F_3$   $F_4$ .
  - 23. very] om. Hanmer, ending lines 21, 22, 23 at made-seizes on-pregnant.
  - 31. *Sir*] om. Pope.
  - 31. After this line Ff have 'Enter Provost.'
  - 36. [Exit Provost] Rowe. om. Ff.
  - 37. [Aside] S. Walker conj.
  - 38. This line is printed by Ff in italics.
  - 39. from brakes of ice, and] through brakes of vice and Rowe. from brakes of vice, and Malone. from brakes of justice, Capell. from breaks of ice, and Collier. from brakes, off ice and Knight conj.
  - 41. Scene II. Pope.
  - 57. *they*] you Rowe.
  - 78. uncleanliness] F<sub>1</sub>. uncleanness F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
    - 79. the] that Hanmer.
    - 85. [To Ange. Capell.
    - 87. sir] om. F<sub>4</sub>.

II. 1

II. 1

- 88. distant]  $F_1$ . instant  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- **96**. *but two*]  $F_1$ . *no more*  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- 107. very] om. Pope.
- 113. me] om. Pope. we Grant White.
- 115. nor] om. Pope.
- 117. into] unto Collier MS.
- 120. All-hallond] All-holland Pope.
- 122. chair, sir] chamber, sir Capell conj. chamber Anon. conj.
- 126. winter] windows Collier MS.
- 132. Scene III. Pope.
- 186. *you*] *ye* F<sub>4</sub>.
- 194. hang] hang on Heath conj.
- 198. SCENE IV. Pope.
- 207. in] F<sub>1</sub>. om. F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- 214. nor] and Pope.
- 216. splay] spay Steevens.
- **221**. *the knaves*]  $F_1$ . *knaves*  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- **222.** *are* F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. *is* F<sub>1</sub>.
- 225. *year*] Ff. *years* Rowe. 226. *year*] F<sub>1</sub> *years* F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- 220. *years* 12 13 1 227. *bay*] *day* Pope.
- 234. *Pompev*] om. F<sub>4</sub>.
- 234. *Pompey* John 14. 237. [Aside] Staunton.
- 241. Scene v. Pope.
- 245. *your*] Pope. *the* Ff.
- 260. home]  $F_1$ . go home  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- 267. *There is*] *There's* Pope.

- 1. he will] he'll Pope.
- 4. but as offended] offended but as Grant White.
- 5. sects] sorts S. Walker conj.
- of this] o' th' Hanmer.
- 9. dost thou] om. Hanmer.
- 12. Go to] om. Hanmer.
- 14. *honour's*] om. Pope.
- 17. *fitter*] *fitting* Pope.
- 22. Well] om. Pope.
- 25. for't] for it Pope.
- God save] 'Save Ff. 26. a little] yet a Pope.
- 28. Please] 'Please Ff.
- Well] om. Pope.
- **30**. *And most*] *And more* Rowe.
- 32. must not plead, but that] must plead, albeit Hanmer. must now plead, but yet Johnson conj.
- **40**. *To fine*] *to find* Theobald.
  - faults] fault Dyce.
- **46**. *more tame a*] *a more tame* Rowe.
- 53. might you] you might S. Walker conj.
- 55. him.] him? Ff.

II. 2

IL 2

- 56. You are] Yo art F<sub>2</sub>. Thou art Collier MS.
- 58. *back*] F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. om. F<sub>1</sub>.
- Well,] and Hanmer.

Well, believe] Well believe Knight.

- 59. 'longs] Theobald, longs Ff. belongs Pope.
- 73. that were] that are Warburton.
- 76. top] God Collier MS.
- 80. condemn] condemns Rowe.
- 82. must die] dies Pope.
- 83. Printed as two lines in Ff, the first ending *sudden*.
- 85. shall we serve] serve we Pope.
- 92. the first] Ff. the first man Pope. he, the first Capell (Tyrwhitt conj.). the first one Collier MS. but the first Grant White. the first he Spedding conj.

the first that] he who first Davenant's version.

- *did the edict*] *the edict did* Keightley conj.
- 95. that shows what] which shews that Hanmer.
- 96. Either now] Or new Pope. Either new Dyce.
- 99. ere] Hanmer. here Ff. where Malone.
- 104. Be] Then be Pope.
- 107. *it is*] 'tis Pope.
- 108. *it is*] om. Hanmer.
- 111. ne'er] never  $F_1$ .
- 113. Would] Incessantly would Hanmer.
- 114. Heaven] sweet Heaven Hanmer.
- **116**. *Split'st*] *splits*  $F_1$ .
- **117**. *but*] F<sub>1</sub>. *O but* F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- proud] weak, proud Malone conj.
- 120. glassy] grassy Lloyd conj.
- 126. We] You Collier MS.
  - cannot] can but Anon. conj.
  - ourself] yourself Theobald (Warburton).
- 127. saints] sins Anon. conj.
- 129. i' the right] i' th right F<sub>1</sub> F<sub>2</sub>. i' right F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. right Pope. in the right Steevens.
- 132. avised] avis'd  $F_1$   $F_2$ . advis'd  $F_3$   $F_4$ . thou advis'd Hanmer.
- more on't] more on't, yet more Hanmer.
- **140**. *your*] *you* F<sub>2</sub>.
- 142. breeds] bleeds Pope.
- 149. shekels] Pope. sickles Ff. cycles Collier conj. circles Collier MS. See note (VII).
- 150. rates are] Johnson. rate are Ff. rate is Hanmer.
- 157. Amen] Amen! I say Hanmer. See note (VIII).
- 159. Where] Which your Johnson conj.
- 160. your lordship] you lordship F2. you Hanmer.
- 161. 'Save] God save Edd. conj.

161. SCENE VIII. Pope.
163. Ha!] om. Pope.
166. by] with Capell.
172. evils] offals Collier MS.
183. never] ne'er Pope.
186. Ever till now] F<sub>1</sub>. Even till now F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. Even till this very now Pope. Ever till this very now Theobald. Even from youth till now Collier MS.

# Act II: Scene 3

II. 3 Scene III.] Scene IX. Pope. Act III. Scene I. Johnson conj.

- 7. crimes that I may] several crimes that I May Seymour conj.
- 9. Enter JULIET] Transferred by Dyce to line 15.
- 11. flaws] F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. flawes F<sub>1</sub> F<sub>2</sub>. flames Warburton (after Davenant).
- **26**. *offenceful*] *offence full*  $F_1$ .
- 30. lest you do repent] F<sub>4</sub>. least you do repent F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. repent you not Pope.
- 33. we would not spare] Ff. we'd not seek Pope. we'd not spare Malone. we would not serve Collier MS. we'd not appease Singer conj.
- 36. There rest] Tis well; there rest Hammer.
- 39. *Grace*] So grace Pope. May grace Steevens conj. All grace Seymour conj. Grace go with you is assigned to Juliet by Dyce (Ritson conj.).
- 40. *love*] *law* Hanmer.

# Act II: Scene 4

- II. 4
- SCENE IV.] SCENE X. Pope. 2. *empty*] om. Seymour conj.
- 3. *invention*] *intention* Pope.
- 4. Heaven] Heaven's Rowe. Heaven is Capell.
- 5. his] its Pope.
- 9. fear'd] scar'd Hanmer. sear Heath conj. stale Anon. conj. See note (IX).
- 10. take] took Seymour conj.
- 12. for vain. O place,] F<sub>4</sub>. for vaine. O place, F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. for vane. O place, or for vane o' the place. Manlone conj.
- 15. thou art blood] thou art but blood Pope. thou still art blood Malone.
- 17. 'Tis not] Is't not Hanmer. 'Tis yet Johnson conj.
- 18. desires] asks Pope.
- 21. both it] both that Pope. it both Collier MS.
- 22. all] om. Hanmer, who makes lines 19-23 end at blood, both that, dispossessing, fitness.
- 27. subject]  $F_1 F_2 F_3$ . subjects  $F_4$ .
- 28. part] path Collier MS.
- 31. SCENE XI. Pope.
- 33. demand] declare Hanmer.
- Your brother] He Hanmer.
- 34. your honour] you Hanmer.
- 45. sweetness] lewdness Hanmer.
- 46. easy] just Hanmer.
- 48. metal] Theobald. mettle Ff.

means] mints Steevens conj. moulds Malone conj.

- 50. 'Tis ... earth] 'Tis so set down in earth but not in heaven Johnson conj.
- 51. Say] And say Pope. Yea, say S. Walker conj. ending lines 50, 51 at heaven, then I.
- 53. or] Rowe (after Davenant), and Ff.
- 58. for accompt] accompt Pope.
- 68. Were ... charity.] Were't ... charity? Hanmer. 'Twere ... charity. Seymour conj.
- 70. *of*] om. Pope.
- 71. make it my morn prayer] make't my morning prayer Hanmer.
- 73. your] yours Johnson conj.
- 75. craftily] Rowe (after Davenant). crafty Ff.
- 76. me] om. F1.
- 80. enshield] in-shell'd Tyrwhitt conj.
- 81. mark me] mark me well Hanmer.
- 90. loss] loose Singer MS. toss Johnson conj. list Heath conj. force Collier MS.
- 94. *all-building*] Ff. *all-holding* Rowe. *all-binding* Johnson. See note (x).
- 97. to let] let Hanmer.
- II. 4 103. *have*] *I've* Rowe. *I have* Capell. *had* Knight. See note (xi).

II. 4

sick] seek Johnson (a misprint).

- 104, 105. Capell (conj.) and Collier end the first line at *must*.
- 106. *at*] *for* Johnson conj.
- 111. Ignomy in] Ignomie in  $F_1$ . Ignominy in  $F_2$   $F_3$   $F_4$ . An ignominious Pope.
- 112, 113. *mercy Is nothing kin*] Ff. *mercy sure Is nothing kin* Pope. *mercy is Nothing akin* Steevens. See note (XII).
- 117. oft] very oft Hanmer, who ends lines 116, 117 at me ... have.
- 118. we would] we'd Steevens. This line printed as two in Ff.
- 122. feodary]  $F_2 F_3 F_4$ . fedarie  $F_1$ .
- 123. *thy weakness*] *by weakness* Rowe. *to weakness* Capell. *this weakness* Harness (Malone conj.).
- 126. make] take Johnson conj.
- 127. their] thy Edd. conj.
- 135. you be] you're Pope.
- 140. former] formal Warburton.
- 143. for it] Pope. for't Ff.
- 153. Pope ends the line at *world*.
- 163. redeem] save Pope.
- 171. should] shall Steevens.
- 172. perilous] most perilous Theobald. these perilous Seymour conj. pernicious S. Walker conj.
- 175. court'sy] curtsie Ff.
- 179. mind] mine Jackson conj.
- 185. Inverted commas prefixed to this line in Ff.

#### Act III: Scene 1

III. 1 1. of for Hanmer.

- 4. I've] I'have Ff.
- 5. *either*] *or* Pope.
- 8. keep] reck Warburton. thou art] om. Hanmer.
- 10. dost] Ff. do Hanmer.
- 20. exist'st] Theobald. exists Ff.
- 24. effects] affects Johnson conj.
- 25. If] Though Hanmer.
- 28. unloads] unloadeth Pope.
- **29**. *sire*]  $F_4$ . *fire*  $F_1$   $F_2$   $F_3$ . See note (XIII).
- 31. serpigo] Rowe. sapego F<sub>1</sub>. sarpego F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- 34. *all thy blessed*] *pall'd, thy blazed* Warburton. *all thy blasted* Johnson conj. *all thy boasted* Collier MS.
- 35. *as aged*] *an indigent* Hanmer. *assuaged* Warburton. *assieged* Becket conj. *engaged* Staunton conj. *enaged* Grant White conj. *abased* Edd. conj.
- 37. beauty] bounty Warburton.
- 38. *yet*] om. Pope.
- 40. more] moe Ff. a Hanmer.
- 46. sir] son Mason conj.
- **49**. *Look*] om. Pope.
- 53. Bring me to hear them speak] Malone (Steevens conj.). Bring them to hear me speak F<sub>1</sub>. Bring them to speak F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. Bring me to stand Capell.
- 54. concealed] conceal'd F<sub>1</sub>. conceal'd, yet hear them F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. conceal'd, yet hear them speak Capell. Bring me where I conceal'd May hear them speak Davenant's version.
- 55. Scene II. Pope.
- sister] good sister Hanmer.
- 57. *most good, most good indeed*] *most good indeed* Pope. *most good in speed* Hanmer. *most good. Indeed* Blackstone conj. See note (xiv).
- 60. leiger] ledger Capell. lieger Staunton.
- 62. set on] set out Pope.
- 64. To] Must Hanmer.
- 70. Though] Pope. Through Ff.

75, 75. Overlapping line numbers unchanged. In the original text, the two lines called 75 occur before and after a page break.

- 80. tenderness?] tenderness. Dyce (Heath conj.).
- 86. appliances] appliance Hanmer.
- 88. head] bred Grey conj.
- 89. falcon] falconer Grey conj.
- 90, 91. filth ... pond] pond ... filth Upton conj.
- 91, 94. prenzie] F<sub>1</sub>. princely F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.

III. 1

III. 1

<sup>79.</sup> can a resolution fetch] want a resolution fetch'd Hanmer.

priestly Hanmer. precise Knight (Tieck conj.). rev'rend Staunton. saintly Hickson conj. pensive Anon. (N. & Q.) conj. frenzy!-princely Knight conj. printsy Taylor conj. pious Delius conj. phrenzied Anon. (N. & Q.) conj. primsie Anon. (N. & Q.) conj. pensie Bullock conj. See note (xv). 93. damned'st] damnest F<sub>1</sub>. 94. guards] garb Collier MS. 97. give't] grant Hanmer. give Warburton. from] for Hanmer. 103. dear] dearest Pope. 105. he] he then Hanmer. 111. Why] Why, Hanmer. 118. delighted] dilated Hanmer. benighted (Anon. conj. ap. Johnson). delinquent Upton conj. alighted Anon. conj. delated Anon. conj. in Fras. Mag. See note (xvi). 119. reside] recide  $F_1$  (and 249). 120. region] regions Rowe. 124, 125. those that ... thought Imagine] those, that ... thought, Imagine Ff. ... thoughts ... Theobald. those-that ... thought-Imagine Hanmer. those whom ... thought Imagines Heath conj. (after Davenant). 127. penury]  $F_2 F_3 F_4$ . periury  $F_1$ . and] om. Pope. 138. *shield*] F<sub>1</sub>. *shield*: F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. *grant* Pope. 141. but my] my only Pope. 145. Nay] om. Pope. 148. [Going. Capell. 149. SCENE III. Pope. Re-enter Duke] Capell. Duke steps in.  $F_2$ . om.  $F_1$ . Enter Duke and Provost. Rowe. 155. [Walks apart] Capell. 163. satisfy] falsify Hanmer. 168. [Exit C.] Exit. F<sub>2</sub>, after line 167, om. F<sub>1</sub>. See note (xvII). 174. Exit ... forward] Edd. [Exit.  $F_2$  om.  $F_1$ . 176. cheap] chief Collier MS. 177. in goodness] in such goodness Hanmer. 179. to you] on you Hanmer. 183. him:] him, Dyce. 190, 191. advisings: ... good] Pope. advisings,... good; Ff. 192. uprighteously] uprightly Pope. 197. farther], father F<sub>4</sub>. 204. She] Her Pope. was] he was Hanmer. 205. by] om. F<sub>1</sub>. and] om. F<sub>4</sub>. 217. few]  $F_1$   $F_2$ . few words  $F_3$   $F_4$ . her on] on her Capell conj. 219. a marble] as marble Anon. conj. tears] F<sub>1</sub>. ears F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. 228. unkindness] kindness Pope. 236. granted in course, —and now] granted incourse, and now Ff. granted, in course now Pope. 241. scaled | foiled Grant White. 244. from] and Rowe. 255. [Exeunt severally] [Exit Ff. Act III: Scene 2 SCENE II.] OM. Ff. SCENE IV. Pope. Enter ... Pompey] Enter Elbow, Clowne, Officers. Ff. 5. usuries] usancies Collier MS. 7. Punctuated as in Hanmer. Ff place a semicolon after law. Pope a full stop. Warburton supposes a line or two to be lost. furred gown] furred lambskin gown Capell.

- 8. fox and lamb-skins] fox-skins Capell. fox on lamb-skins Mason conj.
- 11. father] om. Johnson conj.
- 22. eat, array myself] Theobald (Bishop conj.). eat away myself Ff.
- 24. Go mend, go mend] Go mend, mend Pope.
- 25. does] doth Pope.

III. 1

III. 1

III. 2

36. From our faults] F<sub>1</sub>. Free from our faults F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. Free from all faults F<sub>4</sub>.

- *as faults from seeming*] *as from faults seeming* Hanmer. *or from false seeming* Johnson conj. *or faults from seeming* Id. conj.
- 36. SCENE V. [Enter LUCIO. Pope.
- 37. waist] Johnson, ed. 1778. wast F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. waste F<sub>4</sub>.
- 40. *wheels*] *heels* Steevens.
- 43. *it*] Pope. om. Ff.
- 44, 45. *this tune ... Is't not*] *this? tune ... method,—is't not?* Johnson conj.
- 45. *matter and method] the matter and the method* Hanmer.
  - *Is't not ... rain*] *It's not down in the last reign* Warburton.
- **46**. *Trot*] *to't* Dyce (Grey conj.). *troth* Jackson conj.
- 52. her] the Pope.
- 69, 70. bondage: ... patiently,] Theobald. bondage ... patiently: Ff.
- 80. Scene vi. Pope.
- 93. general] gentle Warburton.
- 95. a great] great Rowe.
- 98. this] Ff. the Pope.
- 104. is a motion generative]
  - is a motion ungenerative Theobald.
  - has no motion generative Hanmer.
  - *is not a motion generative* Capell. *is a motion ingenerative* Collier MS.
  - *is a notion generative* Upton conj.
  - *is a mule ungenerative* Anon. conj.
- 114. detected] detracted Capell.
- 123. *shy*] *sly* Hanmer.
- 126. *I*] om. Rowe.
- 142. dearer] Hanmer. deare F<sub>1</sub> F<sub>2</sub>. dear F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- 157. little] a little Hanmer.
  - again.] again? Ff.
- 168. this Claudio] this: Claudio Edd. conj.
- 171. He's not past it yet, and I say to thee] Hanmer. He's now past it, yet (and I say to thee) Ff. He's now past it: yea, and I say to thee Capell.
- 172. smelt] smelt of Rowe.
- 173. said] say Pope.
- 179. Scene VII. Pope
- 183. swear] swerve Hanmer. severe Farmer conj.
- 202. even]  $F_4$ . 'even  $F_1$   $F_2$   $F_3$ .
- 207. See] Theobald. Sea Ff.
- **212**. and it is as]  $F_3 F_4$ . and as it is as  $F_1 F_2$ .
- 213. undertaking. There] undertaking, there Collier.
- 220. *especially*] *specially* Pope. These two lines are printed as verse by Ff, ending *strifes, ... himself.*
- 232. leisure] lecture Capell conj.
- 234. your function] the due of your function Collier MS.
- 243. Scene VIII. Pope.
- [Exeunt....] Capell. [Exit. F<sub>2</sub>. om. F<sub>1</sub>.
- 246, 247. Pattern ... go] Patterning himself to know, In grace to stand, in virtue go Johnson conj. Pattern in himself, to show Grace and virtue. Stand or go Becket conj.
- 247. and virtue go] virtue to go Collier MS.
- 249. self-offences] self offences Collier.
- 256-258. may ... To draw] many ... Draw Harness.
- 256. likeness made in crimes] Ff. that likeness made in crimes Theobald. that likeness shading crimes Hanmer. such likeness trade in crimes Heath conj. likeness wade in crimes Malone conj. (withdrawn). likeness mate in crimes Leo conj.
- 257. *Making practice*] *Mocking, practise* Malone conj. *Make sin practise* Jackson conj. *Masking practice* Collier MS.
- 258. To draw] Draw Theobald. So draw Staunton conj.

# Act IV: Scene 1

- IV. 1 Scene I. Enter M.] Ff. M. discovered sitting. Steevens.
  - 5, 6.  $F_4$  omits the refrain in l. 6. Rowe omits it in both lines.
  - 6. *but*] *though* Fletcher's version.
  - 13. it] is Warburton.
  - 17. meet] meet one Hanmer.
  - 19. Enter I.] Transferred by Singer to line 23.
  - 24. SCENE II. Pope.
  - well come] Ff. welcome Warburton.

III. 2

III. 2

32, 33, 34. There have I made my promise Upon the heavy middle of the night To call upon him.] S. Walker conj.
There have I made my promise, upon the Heavy middle of the night to call upon him. Ff. There on the heavy middle of the night Have I my promise made to call upon him. Pope. There have I made my promise to call on him Upon the heavy middle of the night. Capell. There have I made my promise in the heavy Middle.... Singer. There have I made my promise on the heavy Middle.... Dyce.

- Delius and Staunton read with Ff. but print as prose.
- 38. action all of precept] precept of all action Johnson conj.
- 49. Scene III. Pope.
- IV. 1 52. *have*] *I have* Pope.
  - 58-63. O place ... fancies] These lines to precede III. 2. 178. Warburton conj.

60. these] their Hanmer. base Collier MS.

quests] quest F<sub>1</sub>.

- 61. escapes] 'scapes Pope.
- 62. their idle dreams] Pope. their idle dreame Ff. an idle dream Rowe.
- 63. Welcome, how agreed?] Well! agreed? Hanmer.
- SCENE IV. Pope.

65. It is] 'Tis Pope.

74. *tithe's*] *Tithes* F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. *Tythes* F<sub>4</sub>. *tilth's* Hanmer (Warburton). *Our ... sow*] *Our tythe's to reap, for yet our corn's to sow* Capell conj. MS.

#### Act IV: Scene 2

- SCENE II.] SCENE V. Pope.
  - 2-4. Printed as verse in Ff.
  - 37-42. Abhor. *Sir,.....thief*] Abhor. \*\*\*Clown.\*\*\* *Sir, it is a mystery.* Abhor. *Proof.* Clown. *Every* ... *thief* (42) Hanmer. Pom. *Proof ... thief* (42) Lloyd conj.
  - 39-42. Every.....thief] Capell. Abh. Every....thief (39). Clo. If it be ... thief (41) Ff. Abh. Every ... thief, Clown: if it be.....thief (42) Theobald.
  - **45**. *your*] *you* F<sub>2</sub>.
  - 53. yare] Theobald. y'are Ff. yours Rowe.
  - 56. The one] Th' one Ff. One Hamner.
  - 58. SCENE VI. Pope.
  - 63. He will not wake] F<sub>1</sub> F<sub>2</sub>. He will not awake F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. He'll not awake Pope.
  - 64. yourself yourself [Ex. Claudio.] Theobald.
  - 65. comfort! [Exit Claudio.] By and by.—] Capell. comfort: by and by, Ff.
  - 70. *None*]  $F_1$ . *Now*  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
  - 71. They] She Hawkins conj. There Collier MS.
  - 85. unsisting] F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. insisting F<sub>4</sub>. unresisting Rowe. unresting Hanmer. unshifting Capell. unlist'ning Steevens conj. resisting Collier conj. unlisting Mason conj. unfeeling Johnson conj. unwisting Singer.
  - 86. .... Provost] .... Provost, speaking to one at the door, after which he comes forward. Capell.
  - 91. *Happily*] *Happely*  $F_1$   $F_2$ . *Happily*  $F_3$   $F_4$ . See note (xviii).
  - 96. SCENE VII. Pope.

lordship's] Pope. lords Ff. om. Capell.

- 96, 97. This ... man. Duke. And ... pardon] Knight (Tyrwhitt conj.). Duke. This ... man. Pro. And ... pardon Ff.
- 98-101. Printed as verse in Ff.
- 113. you] om. F<sub>4</sub>.
- 114. Prov. [Reads] Rowe. The letter. Ff.
- 117. duly] truly Capell (a misprint).
- 131. It is] Ff. Is it Pope.
- 136. reckless] Theobald. wreaklesse  $F_1$   $F_2$   $F_3$ . wreakless  $F_4$ . rechless Pope.
- 138. desperately mortal] mortally desperate Hanmer.
- 161-165. Printed as verse in Ff. Rowe.
- 167. *tie*] F<sub>1</sub> F<sub>4</sub>. *tye* F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. *tire* Theobald conj. *dye* Simpson conj.
- 168. bared] Malone. bar'de F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. barb'd F<sub>4</sub>.
- 179. persuasion] Ff. my persuasion Rowe.
- **188**. *that*] F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. *which* F<sub>4</sub>.
- 191. *writ*] *here writ* Hanmer.

#### Act IV: Scene 3

- IV. 3 Scene III.] Scene VIII. Pope.
  - 5. paper] pepper Rowe.
  - 11. Dizy] F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. Dizie F<sub>1</sub>. Dizzy Pope. Dicey Steevens conj.
  - 14. Forthlight] Ff. Forthright Warburton.
  - 15. Shooty] F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. Shootie F<sub>1</sub>. Shooter Warburton. Shoo-tye Capell.

IV. 2

IV. 2

- 17. are] cry Anon. conj. See note (xix).
- now] now in Pope.
- **25**. *friends*]  $F_1$   $F_2$ . *friend*  $F_3$   $F_4$ .
- 32. his] the Pope.
- **49**. *I*] om. F<sub>4</sub>.

# The text does not specify which occurrence of "I" is meant. The speech begins "Not I: I have..."

- 57. hear] heave  $F_2$ .
- 59. SCENE IX. Pope.
- 60. gravel heart] grovelling beast Collier MS.
- 61. Given by Hanmer to Prov.
- 69. *his*] F<sub>1</sub>. om. F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
  - do] om. Pope.
- 76. whiles] while Pope.
  - 83. both Barnardine and Claudio] Claudio and Barnardine Hanmer. See note (xx).
  - 85. the under] Hanmer. yond Ff. yonder Pope.
  - 86. manifested] manifest Hanmer.
  - 88. Quick] Quick, then, Capell.
  - 96. well-] Rowe. weale-  $F_1$   $F_2$   $F_3$ . weal  $F_4$ .
  - 102. Scene x. Pope.
  - 103. She's come] She comes Pope.
  - 106. comforts] comfort Hanmer.
  - 107. Ho,] om. Pope.
  - 113, 114, 115. Ff make two lines ending at other ... patience. Text as proposed by Spedding.
  - 114, 115. show ... patience] In your close patience, daughter, shew your wisdom Capell.
  - 114. your wisdom] wisdom Pope.
  - 115. close] closest Pope.
  - 119. Injurious] perjurious Collier MS.
  - 120. nor hurts] not hurts F<sub>4</sub>. hurts not Rowe.
  - 122. say] say to you Collier MS.
  - *find*] *surely find* Pope.
- IV. 1 125 *covent* I Ff *con* 
  - 125. covent] Ff. convent Rowe.
    - 126. instance] news Pope.
    - 129. If you can, pace] Rowe. If you can pace Ff. Pace Pope. S. Walker thinks a line is lost after 131.
    - 129, 130. If you can pace ... wish it, go, Edd. conj.
    - 137. to-night] om. Pope.
    - 141. combined] confined Johnson conj. (withdrawn).
    - 145. Who's] whose  $F_1$ .
    - 146. SCENE XI. Pope.
    - 154. [Exit Isabella] Theobald. om. Ff.
    - 155. *beholding*] Ff. *beholden* Rowe.
    - 163. not true] not Rowe.
    - 172. *it*] om. F<sub>2</sub>.

# Act IV: Scene 4

IV. 4

IV. 5

Scene IV.] Scene XII. Pope.

A room ... house.] Capell. The palace. Rowe.

2, sqq. Angelo's speeches in this scene Collier prints as verse.

- 5. redeliver] Capell. re-liver]  $F_1$ . deliver  $F_2 F_3 F_4$ .
- 13. A colon is put after *proclaim'd* by Capell, who prints lines 13-16 as verse.

19. And] om. Hanmer.

23. dares her no;] Ff. dares her: Pope. dares her: no, Hanmer. dares her No Warburton. dares her? no: Capell. dares her note Theobald conj. dares her not Steevens conj. dares her on Grant White (Becket conj.).

reason ... no] treason dares her?—No Jackson conj.

24. bears of a credent bulk] F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. bears off a credent bulk F<sub>4</sub>. bears off all credence Pope. bears a credent bulk Theobald. bears such a credent bulk Collier MS. here's of a credent bulk Singer. bears so credent bulk Dyce. bears up a credent bulk Grant White.

Act IV: Scene 5

IV. 3

# Act IV: Scene 6

SCENE VI.] SCENE XIV. Pope.

- 2. *I would*] *I'd* Pope.
- 3. *I am*] *I'm* Pope.

IV. 6

V. 1

V. 1

4. to veil full] Malone. to vaile full F1 F2 F3. to vail full F4. t' availful Theobald. to 'vailful Hanmer.

# Act V: Scene 1

V. 1 The city-gate] Capell. The street. Rowe. A public place near the city. Warburton. Capell adds: A State with chairs under it.

MARIANA ... stand.] Capell. om. Ff. PROVOST, OFFICERS] Malone. om. Ff.

- 4. thankings]  $F_1$ . thankings be  $F_2$   $F_3$ . thinkings be  $F_4$ . thanks be Pope.
- 5. We have] We've Pope.
- 9. wrong it]  $F_1$ . wrong  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- **13**. *me*] F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. *we* F<sub>1</sub> F<sub>2</sub>.
- 14. subject] subjects Theobald.
- 19. Scene II. Pope.
  - ... come forward.] Capell. Enter ... Ff.
- 21. I would] I'd Pope.
- 25. given] give  $F_4$ .
- 26. Printed as two lines in Ff, ending wrongs ... brief.
- 32. Two lines in Ff, ending you ... heere.
- *Hear me, O hear me, here!*] F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. *Heare me: oh heare me, heere* F<sub>1</sub> F<sub>2</sub>. *O hear me here.* Pope. *O, hear me, hear me!* Theobald.
- 35. By] om. Pope.
- 36. and strange] F1. om. F2 F3 F4. and strangely Collier MS.
- 37. *strange, but yet*] *strangely yet* Collier MS.
- 42. it is] om. Pope.
- 47. infirmity] infirmiry F<sub>4</sub>.
- 48. O prince, I conjure thee,] O, I conjure thee, Prince, Pope. O prince, I do conjure thee, Capell.
- 54, 55. as absolute As]  $F_4$ . as absolute: As  $F_1 F_2 F_3$ .
- 57. believe it] trust me Pope.
- 63. *e'er*] *ne'er* Capell conj.
- O] om. Pope.
- 64. nor] and Pope.
- 65. inequality] incredulity Collier MS.
- 65, 66. serve To make the truth] Serve to make truth Pope.
- 67. And hide] Not hide Theobald (Warburton). And hid, Phelps.
- 67. that are] om. Hanmer.
- 68. Two lines in Ff, ending reason ... say?
- 73. Lucio] Lucio being Hanmer.
- 74. As] Was Johnson.
- 82. your honour] your honour, sir Hanmer.
- 83. take heed] be sure, take heed Hanmer.
- to't] to it Capell.
- 84. somewhat]  $F_1$ . something  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- 91. Mended] Mend it Malone conj.
- The matter;] The matter then; Hanmer. om. Capell. The matter? now Collier MS.
- 92. *process*] F<sub>1</sub>. om. F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- 94. refell'd] repell'd Pope.
- 98. concupiscible] concupiscent Pope.
- 99. and] om. Pope.
- 101. *but the*] om. Pope.
- 102. surfeiting] Theobald. surfetting  $F_1 F_2 F_3$ . forfeiting  $F_4$ .
- 107. *First*] om. Pope.
- 108. Next] om. Pope.
- 109. *vehemency*] *vehemence* Pope.
- 110-113. Hanmer ends the lines so ... by ... one ... say.
- 111. *He would*] *he'd* Hanmer.
- 123. *needs*] om. Pope.
- 124. your] our Pope.
- 131. this 's] this ' $F_1$   $F_2$   $F_3$ . this  $F_4$ . this is Rowe. See note (xxII).
- 137. *Blessed*] *Bless'd* Hanmer.

royal] om. Hanmer.

- 142, 143. Hanmer ends the lines believe ... Lodowick.
- 143. that she speaks of  $F_1$ . which she speaks of  $F_2$   $F_3$   $F_4$ . om. Hanmer.
- 145. temporary] tamperer and Johnson conj.
- 147. trust] truth Collier MS. troth Singer.
- 149. villanously;] villanously he did; Hanmer.
- 152. strange] strong S. Walker conj.
- **154**. 'gainst]  $F_1$ . against  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- 156. what he with] he upon Pope.
- 157. And] By Pope.
- 158. Whensoever he's convented] Whenever he's conven'd Pope. Whenever he's convented Warburton.
- 162. [Isabella, &c.] Stage direction to this effect inserted here by Capell. Hanmer, &c. to Johnson place it after line 166, where Ff have: Enter Mariana.
- 166. I'll be impartial] I will be partial Theobald.

168. Scene III. Pope.

- *her face*]  $F_2$   $F_3$   $F_4$ . *your face*  $F_1$ .
- 170-178. Printed as four verses by Steevens (Capell conj.).
- 175. A widow] Widow Capell.
- 177. Why] What Capell.
- you are]  $F_1$ . are you  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- 186, 167. husband Knows not] Ff. husband knows not Pope.
- 195. with such a time] with such, a time Edd. conj.
- 199. No? om. Hanmer.
- 202. he knows] he knew Hanmer.
- 213. my lord] om. Hanmer.
- 221. with her, saw her, nor] with, saw, or Hanmer.
- 234. informal] informing Hanmer.
- 235. *mightier*] *mighty* Pope.
- 238. to] unto Pope. even to Capell.
- 242. against] F<sub>1</sub>. gainst F<sub>2</sub>. 'gainst F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- 251. Go] om. Pope.
- 255-257. while ... you; But ... determined Upon] Spedding conj. while Will ... have Well determin'd upon Ff. while Will ... well Determined upon Theobald. while Will ... have Determin'd well upon Hanmer.
- 258. SCENE IV. Pope.
- **275**. *would*]  $F_1$ . *should*  $F_2$   $F_3$   $F_4$ .
- she'll]  $F_1$   $F_2$   $F_3$ . she'ld  $F_4$ . she'd Rowe.
- 278. Re-enter ...] Enter Duke, Provost, Isabella. Ff (after line 276).
- 289. Malone supposes a line preceding this to be lost.
- 290. and] then Collier MS.
- 295. at least] at least I'll speak Hanmer.
- 296. fox?] F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. fox; F<sub>1</sub>. fox, Dyce.
- 299. retort] reject Collier MS.
- 305. *in*] *with* Theobald.
  - 307-311. Capell ends the lines: villain? ... himself ... hence; ... by joint, ... unjust?
  - 307. to glance] glance Pope.
  - 309. *you*] *him* Malone conj.
  - 310. Joint by joint] Even joint by joint] Hanmer.

his] this Hanmer. your Collier MS.

- 311. What,] What? He Hanmer.
- 311, 312. the duke Dare no more] Capell. the duke dare No more Ff.
- 311-313. Pope ends the lines: *stretch ... own ... not*.
- 319. forfeits] forceps Jackson conj.
- 321. Two lines in Ff.
- 340. close] gloze Collier MS.
- 345. giglets] giglots Capell.
- 347. [To Provost] Capell.
- 352. hanged an hour!] hanged! an hour? Hanmer. hanged—an' how? Johnson conj. hanged anon! Lloyd conj.
- 353. Stage direction inserted by Rowe.
- 354. madest] mad'st Ff. made Capell.
- 373. e'er] ere]  $F_1$ .  $ever F_2 F_3 F_4$ . om. Hanmer, who divides the lines: Come ... thou Contracted ... lord.
- V. 1 378. Scene v. Pope.
  - 379. of it.] of— Capell.

V. 1

V. 1

- 381. *and*] *all* Hanmer.
- 390. remonstrance] demonstrance Staunton (Malone conj.).
- **391**. *so be*] F<sub>1</sub> F<sub>2</sub> F<sub>3</sub>. *be so* F<sub>4</sub>.
- 394. *brain'd*] *bain'd* Warburton.
- But] But now Hanmer.
- 398. Scene VI. Pope.
- 400. pardon] pardon him Hanmer.
- 401. he adjudged your brother] a judge Hanmer.
- 402. Being criminal, in double violation] Being doubly criminal in violation Hanmer.
- 403. of promise-breach] in promise-breach Hanmer. of promise Malone conj.
- 410. fault's thus manifested;] Ff. faults are manifested; Rowe. faults are manifest; Hanmer. fault thus manifested— Dyce.
- 411. deny, denies] deny 'em, deny Hanmer.
- **413**. *haste.*] *haste,* F<sub>4</sub>.
- **421**. *confiscation*]  $F_2$   $F_3$   $F_4$ . *confutation*  $F_1$ .
- **422**. withal]  $F_4$ . with all  $F_1$ . withall  $F_2$   $F_3$ .
- 426. [Kneeling.] Johnson.
- 441. [Kneeling.] Rowe.

V. 1

- 452. but] om. Hanmer, who ends lines 448-452 at o'ertake ... but ... way ... thoughts.
- 456. It was commanded so] 'Twas so commanded Hanmer.
- 465. What's he?] And what is he? Hanmer. See note (xx).
- 466. would] F<sub>1</sub>. wouldst F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. wish Capell (corrected in MS. to would).
- 470. *the heat*] *heat* Pope.
- 476. Scene VII. Pope.
  - muffled] om. Ff. C. behind, and J. both muffl'd up. Capell.
  - my lord] my good lord Hanmer.
- **480**. according] accordingly  $F_4$ .
- **482**. *And*] F<sub>1</sub>. *I* F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>.
- 484. your hand] you Hanmer.
- 489. Is he pardon'd] He's pardoned Hanmer. Is he too pardon'd Capell.
- 490. and say you will] say you'll Hanmer.
- 491. *He is*] *And he's* Hanmer, ending the line here.
- 495. her worth worth yours] her worth works yours Hanmer. her worth's worth yours Heath conj.
- 500. so deserved] deserved so Pope. so well deserv'd Collier MS. so undeserv'd S. Walker conj.
- 507. Is any woman] Edd. If any woman Ff. If any woman's Hanmer.
- 519. executed] execute Hanmer.
- 522. [Exeunt ... Lucio] Dyce.
- 527-532. Johnson conjectures: Ang. *The offence pardons itself.* Duke. *There's more behind That is more gratulate. Dear Isabel, ...*
- 537. *that's*] F<sub>2</sub> F<sub>3</sub> F<sub>4</sub>. *that* F<sub>1</sub>.

# Sources

The general Preface (<u>e-text 23041</u>) discusses the 17th- and 18th-century editions in detail; the newer (19th-century) editions are simply listed by name. The following editions may appear in the Notes. All inset text is quoted from the Preface.

#### Folios:

F<sub>1</sub> 1623; F<sub>2</sub> (no date given); F<sub>3</sub> 1663; F<sub>4</sub> 1685.

"The five plays contained in this volume occur in the first Folio in the same order, and  $\dots$  were there printed for the first time."

#### Early editions:

Later editions:

Rowe 1709

Pope 1715

"Pope was the first to indicate the *place* of each new scene; as, for instance, *Tempest*, I. 1. 'On a ship at sea.' He also subdivided the scenes as given by the Folios and Rowe, making a fresh scene whenever a new character entered—an arrangement followed by Hanmer, Warburton, and Johnson. For convenience of reference to these editions, we have always recorded the commencement of Pope's scenes."

Theobald 1733 Hanmer ("Oxford edition") 1744 Warburton 1747 Johnson 1765 Capell 1768; *also Capell's annotated copy of F*<sub>2</sub> Steevens 1773 Malone 1790 Reed 1803 \*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK MEASURE FOR MEASURE \*\*\*

Updated editions will replace the previous one-the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG<sup>™</sup> concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

## START: FULL LICENSE THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg<sup>™</sup> mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg<sup>™</sup> License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

# Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg $\ensuremath{^{\rm TM}}$ electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg<sup>™</sup> mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg<sup>™</sup> name associated with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg<sup>™</sup> name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg<sup>™</sup> License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg<sup>™</sup> work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg<sup>™</sup> License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg<sup>™</sup> work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.org. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg<sup>m</sup> electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg<sup>m</sup> trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg<sup>TM</sup> License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg<sup>TM</sup> License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg<sup>TM</sup>.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg<sup> $\mathrm{TM}$ </sup> License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg<sup>™</sup> work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg<sup>™</sup> website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg<sup>™</sup> License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg<sup>™</sup> works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg<sup>™</sup> works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg<sup>™</sup> trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by email) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg<sup>™</sup> License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg<sup>™</sup> works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg<sup>™</sup> works.
- 1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic work or

group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg<sup>™</sup> trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg<sup>™</sup> collection. Despite these efforts, Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg<sup>™</sup> trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg<sup>™</sup> work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg<sup>™</sup> work, and (c) any Defect you cause.

# Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™

Project Gutenberg<sup>m</sup> is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg<sup>TM</sup>'s goals and ensuring that the Project Gutenberg<sup>TM</sup> collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg<sup>TM</sup> and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

# Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

# Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg<sup>™</sup> depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit www.gutenberg.org/donate.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate

# Section 5. General Information About Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg<sup>™</sup> concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg<sup>™</sup> eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg<sup>m</sup> eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: www.gutenberg.org.

This website includes information about Project Gutenberg<sup>m</sup>, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.